

INTENDED USE

This washing machine is exclusively destined to wash and spin machine washable laundry in quantities which are usual for private households.

- Observe the instructions given in these Instructions for Use and the Programme Chart when using the washing machine

- Keep these Instructions for Use and the Programme Chart; if you pass on the washing machine to another person, also give him/her Instructions for Use and Programme Chart.

SAFETY AND GENERAL RECOMMENDATIONS

1. Safety instructions


- The washing machine is appropriate for indoor use only.
- Do not store flammable fluids near the appliance.
- Do not place electrical appliances on the lid of your washing machine.
- Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The washing machine can be operated by children from the age of 8 years up, as well as by people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided they are supervised or instructed regarding the safe use of the washing machine and they understand the dangers resulting from the use. Children must not play with the washing machine. Care and maintenance works on the washing machine must not be carried out by children without being supervised.
- Do not attempt to force the lid open.
- If necessary, the power cable may be replaced with an identical one obtained from our After-Sales Service. The power cable must only be replaced by a qualified technician.
- Before any cleaning or carrying out maintenance switch off the

washing machine and disconnect it from the mains supply.

2. Packing

- The packaging materials are 100% recyclable and bear the recycling symbol ♻. Adhere to local regulations when disposing of packaging material

3. Disposing of packaging and old washing machines

- This appliance is marked according to the European directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.
- The symbol  on the product, or on the documents accompanying the product, indicates that this appliance may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Disposal must be carried out in accordance with local environmental regulations for waste disposal. For more detailed information about treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.
- The washing machine is built from reusable materials. It must be disposed of in compliance with current local waste disposal regulations.
- Before scrapping, remove all detergent residues and cut off the power cable so that the washing machine is made unusable.

4. General recommendations

- Do not leave the washing machine connected when not in use. Turn off the tap.

5. EC Declaration of Conformity

- This washing machine has been designed, constructed and distributed in compliance with the safety requirements of EC Directives: 2006/95/EC Low Voltage Directive 2004/108/EC Electromagnetic Compatibility Directive

The Manufacturer is not liable for any damage to laundry resulting from inadequate or incorrect fabric care instructions which have been provided with the garment or article

BEFORE USING THE WASHING MACHINE

1. Remove the packaging and check

- a. Cut and remove the shrink-wrap.
- b. Remove the top protection and the protective corners.
- c. **Remove the bottom protection by tilting and turning the washing machine on one rear bottom corner. Make sure that the plastic part of the bottom protection (if available on the model) remains in the packing and not in the machine bottom.**

This is important, as otherwise the plastic part could damage the washing machine during operation.

- d. Open the lid by pressing it slightly down while raising the handle. Remove the polystyrene cushion (depending on model).
 - e. Remove the blue protective film from the panel (depending on model).
- After unpacking, make sure that the washing machine is undamaged. If in doubt, do not use the washing machine. Contact After-Sales Service or your local retailer.
 - Keep the packaging materials (plastic bags, polystyrene parts, etc.) out of reach of children; they are potentially dangerous.
 - If the appliance was exposed to the cold prior to delivery, keep it at room temperature for a few hours before operating.

2. Remove the transport bracket

- The washing machine is fitted with transport screws and a transport bracket to prevent damage during transport. **Before using the washing machine you must remove the transport bracket** (see “Installation”/“Removal of transport bracket”).

3. Install the washing machine

- Place the washing machine on a flat and stable floor surface.
- **Adjust the feet to ensure that the machine is stable and level** (see “Installation”/“Adjust the feet”).
- In case of wooden or so-called “floating floors” (for instance certain parquet or laminate floors), place the appliance on a sheet of plywood with a size of at least 40 x 60 cm and thickness of at least 3 cm, which is screwed to the floor.
- Make sure that the ventilation openings in the base of your washing machine (if available on your model) are not obstructed by a carpet or other material.

4. Water supply


- Connect the water supply inlet hose in accordance with the regulations of your local water company (see “Installation”/“Connect the water inlet hose”).
- Water supply: Cold water only
- Tap: 3/4” threaded hose connection
- Pressure: 100-1000 kPa (1-10 bar).

- Only use new hoses for connecting the washing machine to the water supply. Used hoses must not be used anymore and should be discarded.

5. Drain hose

- Firmly connect the drain hose to the siphon or another outlet for drain water. (see “Installation”/“Connect the water drain hose”).
- If the washing machine is connected to a built-in drainage system, ensure the latter is equipped with a vent to avoid simultaneous loading and draining of water (siphoning effect).

6. Electrical connection

- Electrical connections must be carried out by a qualified technician in compliance with the manufacturer's instructions and the current standard safety regulations.
- The technical data (voltage, power and fuses) are given on the rating plate on the rear of the washing machine.
- Do not use extension leads or multi sockets.
- Access to the mains plug or disconnection from the mains supply via a double-pole switch must be ensured at all times after the installation.
- Do not operate the washing machine if it has been damaged during transport. Inform the After-Sales Service.
- Mains cable replacement is only to be carried out by After-Sales Service.
- The washing machine must be connected exclusively by means of a socket with an earth connection, in compliance with the regulations in force. In particular, washing machines installed in premises containing a shower or a bath must be protected by a differential residual current device of at least 30 mA. Earthing the washing machine is obligatory under the law. The manufacturer declines all liability for injury to persons or animals or damage to property deriving either directly or indirectly from failure to observe the directions in these Instructions for Use.
- When using a residual current circuit breaker (RCCB), only use a model marked with .

Approximate dimensions:

Width:	400 mm
Height:	900 mm
Depth:	600 mm

DESCRIPTION OF THE WASHING MACHINE (picture 1)

- a. Lid
- b. Detergent dispenser
- c. Drum
- d. Pump access behind filter
- e. After-Sales Service sticker (behind the filter cover)
- f. Mobility lever (depending on model). To move the washing machine: pull the handle out a little bit by hand and pull it out to the stop with the foot.
- g. Adjustable feet

INSTALLATION

Removal of transport bracket

The washing machine is fitted with a transport bracket to avoid any possible damage during transport.

IMPORTANT: Before using the washing machine, the transport bracket at the back MUST be removed.

1. Unscrew the two screws "A" and the four screws "B" with a flat screwdriver or a No. 8 hex nut box spanner (picture 2).
2. Remove the transport bracket (picture 3).
3. Replace the four outer screws "B" on the machine and tighten them (picture 2).
4. Clip the two covers "C" supplied into the openings "D" of the washing machine (picture 4).

Note: do not forget to replace and tighten the four outer screws.

Adjust the feet (picture 5, 6)

Install the washing machine on a level surface, near to electrical, water and drain connections.

If the floor is uneven, adjust the feet (do not insert pieces of wood, cardboard etc. under the feet):

1. Screw out the washing machine's feet by hand with 2-3 clockwise turns and then slacken the locknut by wrench.
2. Adjust the height of the feet by hand.
3. Retighten the locknut by turning it anti-clockwise towards the washing machine's bottom.

Make sure that the feet are resting correctly on the floor and that the washing machine is perfectly level and stable (use a spirit level).

The washing machine can be installed in an area 40 cm wide and 63 cm deep.

Note: if you install the machine on thick carpet, adjust the feet to ensure that there is sufficient space under the machine for the air to circulate.

Connect the water inlet hose (picture 7)

1. Carefully screw the water inlet hose to the valve on the rear side of the washing machine (A); screw the other end of the hose to the tap by hand.
 2. Make sure there are no kinks in the hose.
 3. Check water-tightness of tap and washing machine connections by turning the tap completely on.
- If the hose is too short, replace it with a suitable length of pressure resistant hose (1000 kPa min, EN 61770 approved type).

- If you need a longer waterstop hose, contact our After Sales Service or your dealer.
- Check the inlet hose regularly for brittleness and cracks and replace if necessary.
- The washing machine can be connected without a backflow valve.

Water stop anti-flooding system (picture 8) (if available)

- Screw the hose to the water supply tap. Turn the tap fully on and check the water-tightness of the connection.
- The washing machine must not be connected to the mixing tap of a non-pressurized water heater!
- Do not immerse the water stop device of the hose into water; otherwise it will lose its protective function.
- If the flexible hose is damaged, unplug the washing machine from the mains immediately, turn off the tap and replace the hose.
- If the flexible hose is too short, replace it with a 3 m Water Stop hose (available from After-Sales Service or from your dealer).

Connect the water drain hose (picture 9)

Unhook the drain hose from the left clip, see arrow "A" on picture.

Important:

Do NOT loosen the drain hose from the right connection, see arrow "B" on picture. Otherwise, there is the risk of leakage and of scalding with hot water.

Firmly connect the drain hose to the siphon or another outlet for drain water.

If you need to add an extension, use a flexible hose of the same size and secure the unions with screw-on hose clips.

Maximum overall drain hose length: 2.50 m.

Maximum drain height: 100 cm.

Minimum drain height: 55 cm.

Important:

Make sure there are no kinks in the drain hose and take precautions against it falling while the washing machine is running.

ELECTRICAL CONNECTION



Do not use extension leads or multi sockets.
Electrical connections must be made in accordance with local regulations.

1) Warning - this washing machine must be earthed

This washing machine is normally supplied with a mains lead having a plug fitted in the factory which has been checked for correct earth continuity.
If the fitted plug is not suitable for your socket outlet, or if the machine's mains lead is not fitted with a plug, you should fit a suitable new, good quality plug by following the instructions in (2) below.
Any unsuitable plug should be cut off and disposed of in order to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a socket.

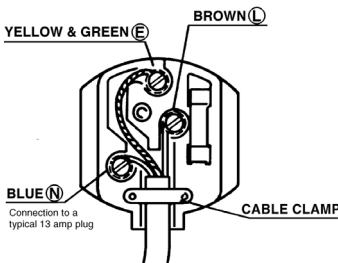
2) CONNECTION TO A REWIRABLE PLUG - to be carried out only by a qualified electrician

The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

BLUE - "NEUTRAL" ("N")

BROWN - "LIVE" ("L")

GREEN AND YELLOW - "EARTH" ("E")



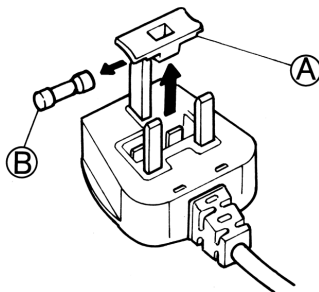
To fit a new plug, proceed as follows:

2.1) Polarized Plugs (e.g. 3 pin, 13 amp plug conforming to BS 1363A)

- The GREEN AND YELLOW wire must be connected to the terminal in the plug which is marked with the letter "E" or by the Earth symbol \oplus or coloured green and yellow.
- The BLUE wire must be connected to the terminal which is marked with the letter "N" or coloured blue.
- The BROWN wire must be connected to the terminal which is marked with the letter "L" or coloured brown.

2.2) Non-polarized plugs (e.g. 2 pin with side earth contact)

The wire which is coloured GREEN AND YELLOW must be connected to the earth contact. The other two wires should be connected to the two pins, irrespective of colour.




FUSE REPLACEMENT

If the mains lead of this washing machine is fitted with a BS 1363A 13 amp fused plug, replace the fuse only with an A.S.T.A. approved type conforming to BS 1362 and proceed as follows: Remove the fuse cover (A) and the fuse (B). Fit the replacement 13 A fuse into the fuse cover. Refit both into the plug. For all other types of plug, the supply socket should be protected by a 16 A fuse or circuit breaker at the distribution board.

BEFORE THE FIRST WASH CYCLE

To remove any residual water used in testing by the manufacturer, we recommend that you carry out a short wash cycle without laundry.

1. Open the tap.
2. Close the drum flaps.
3. Add a small amount of detergent (maximum

1/3 of the quantity the detergent manufacturer recommends for lightly soiled laundry) to the main wash chamber  of the detergent dispenser.

4. Close the lid.
5. Select and start programme "Synthetics" at 60°C (see separate the programme chart).

PREPARATION OF THE LAUNDRY

Sort the laundry

1. Sort the laundry according to...

- **Type of fabric / care label symbol**

Cottons, mixed fibres, easy care/synthetics, wool, handwash items.


- **Colour**

Separate whites and coloureds. Wash new coloured items separately.

- **Size**

Wash items of different sizes in the same load to improve washing efficiency and distribution in the drum.

- **Fabric delicacy**

Wash delicate articles separately: use a special programme for Pure New Wool , curtains and other delicates. Always remove curtain glides or wash curtains with the glides inside a cotton bag. Use the special programme for handwash fabrics. Wash stockings, belts and other small items or articles with hooks (e.g. bras) in special cotton bags for washing machines or in zipped pillow cases.


2. Empty pockets

Coins, safety pins and similar items can damage your laundry as well as the washing machine's drum and tub.

3. Fasteners

Close zips and fasten buttons or hooks; loose belts or ribbons should be tied together.

Stain removal

- Blood, milk, egg and other organic substances are generally removed by the enzyme phase of the programme.
- To remove red wine, coffee, tea, grass and fruitstains etc. add a stain remover to the main wash chamber  of the detergent dispenser.
- Particularly stubborn stains should be treated before the wash.

Dyeing and bleaching

- Only use dyes and bleaches that are suitable for washing machines.
- Follow the manufacturer's instructions.
- Plastic and rubber parts of the machine may be stained by dyes or bleaches.

Loading the laundry

1. Open the machine lid by pulling it upwards.

2. Open the drum

- by pushing the drum flap release (picture **10,11**); models as shown on picture **10** have a fixed drum flap release which will not compress when pushed.
- by holding the rear drum flap, sliding back the slider into arrow direction and pushing the front flap towards the inside of the drum until the closing mechanism releases (picture **12**).

3. Place the items of laundry into the drum one by one. Do not exceed the maximum load of the programmes indicated in the separate programme chart.

- Overloading the machine will result in unsatisfactory washing results and creased laundry.
- Take care that the laundry does not overhang the drum; if this is the case, push the laundry down into the drum so that there is enough free space to close the drum flaps properly.
- Do not use the flaps to push the laundry into the drum.

4. To close the drum, hold both flaps in the middle again (picture **13**), the rear flap over the front flap. **ATTENTION:** make sure that the drum flaps are properly locked - depending on the model:

- all metal hooks must be properly hooked inside the rear door flap - see picture **14**.
- all metal hooks must be properly hooked inside the rear door flap, and the button must overlap the edge of the rear door flap see picture **15**.
- the slider of the front flap must slightly overlap the rear flap - see picture **16**.

Check that no laundry gets stuck between the flaps, or between flaps and drum.

DETERGENTS AND ADDITIVES

- ⚠ **Keep detergents and additives in a safe, dry place out of the reach of children.**
- ⚠ **Do not use any solvents (e.g. turpentine, benzene); do not machine wash fabrics that have been treated with solvents or flammable liquids.**

Only use detergents and/or additives that are specifically produced for domestic washing machines. Observe the recommendations on the care labels of your laundry.

The choice of detergent depends on:

- Type of fabric
- Colour
- Recommended wash temperature
- Degree and type of soiling

Laundry type	Kind of detergent
White robust laundry (cold-95°C):	heavy duty detergents with bleach
White delicate laundry (cold-40°C):	mild detergents with bleach and/or optical brighteners
Light /pastel- shaded colours (cold-60°C):	detergents with bleach and/ or optical brighteners
Intensive colours (cold-60°C):	colour detergents without bleach/optical brighteners
Black/dark colours(cold-60°C):	special detergents for black/ dark laundry

For laundry requiring special treatment (e.g. wool or microfibers), we recommend to use specialized detergents, additives or pre-treatment available on the market. Refer to internet link www.cleanright.eu for more detailed information.

Do not use liquid detergent for the main wash when having activated the “Prewash” option. Do not use liquid detergent when selecting a later cycle start / cycle end (depending on the model).

Dosage

Follow the dosage recommendations on the detergent pack. They depend on:

- degree and type of soiling
- size of wash
 - full load: follow the detergent manufacturer's instructions;
 - half load: 3/4 the amount used for a full load;
 - minimum load (about 1 kg): half the amount used for a full load

If there is no reference to a certain wash load on the detergent pack: the detergent manufacturers usually refer their dosing recommendations to 4.5 kg laundry for heavy duty detergent and 2.5 kg laundry for delicate detergent.

- water hardness in your area (ask for information from your water company). Soft water requires less detergent than hard water.

Please note:

Too much detergent can result in excess foam formation, which reduces washing efficiency. If the washing machine detects too much foam, it may prevent spinning, or prolong the programme duration and increase the water consumption (see also remarks on foam formation in the “Troubleshooting Guide”). Insufficient detergent may result in grey laundry and also calcifies the heating system, drum and hoses.

Where to put detergents and additives

(picture 17a, 17b - depending on the model)

I Prewash chamber

- Detergent for the prewash phase (only if you have activated “prewash” option)

II Main wash chamber

- Detergent for the main wash phase (must be added for all wash programmes)
- Additive for stain removal (optional)
- Water softener (optional; recommendable for water hardness class 4 or more)

☼ Softener chamber

- Fabric softener (optional)
- Starch dissolved in water (optional)

Do not exceed the “MAX” level mark when filling in detergent, additives or softener.

For more information regarding the application of detergent and fabric softener in the programmes, have a look at the separate program chart.

Using chlorine bleach

- Wash your laundry in the desired programme (Cotton, Synthetics), adding an appropriate amount of chlorine bleach to the SOFTENER chamber (close the lid carefully).
- Immediately after end of programme, start the “Rinse and Spin” programme to eliminate any residual bleach smell; if you want, you can add softener.
- Never put both chlorine bleach and softener into the softener chamber at the same time.

Using starch powder

- Wash your laundry in the desired wash programme.
- Prepare the starch solution according to the starch manufacturer's instructions.
- Fill the prepared starch solution (maximum 100 ml) into the softener chamber of the detergent dispenser.
- Close the lid and start programme “Rinse and Spin”.

CARE AND MAINTENANCE

Always unplug the washing machine before doing any maintenance.

Detergent dispenser

Clean the detergent dispenser regularly, at least three or four times a year, to prevent detergent build-up:

Detergent dispenser - picture 17a

1. Push in the buttons on each side of the dispenser (picture 18).
2. Pull the dispenser towards you and remove it. A small quantity of water can remain in the dispenser. It is advisable to carry the dispenser in an upright position.
3. Wash the dispenser using running water. You can also remove the siphon caps in the dispenser for cleaning.
4. Replace the siphon caps in the dispenser (if removed). Make sure that they lock in place
5. Replace the dispenser by locating the bottom tabs in the lid holes and pivot until both of the upper buttons lock.

Detergent dispenser - picture 17b

1. Press the button to release the detergent dispenser and remove it (picture 19). A small quantity of water can remain in the dispenser, thus you should carry it in an upright position.
2. Wash the dispenser using running water. You can also remove the siphon cap on the back of the dispenser for cleaning (picture 20).
3. Replace the siphon cap in the dispenser (if removed)
4. Reinstall the dispenser by locating the dispenser's bottom tabs into the appropriate openings on the lid, and by pushing the dispenser against the lid until it locks into place.

Make sure that the detergent dispenser is correctly reinstalled.

Water inlet hose filter

Check and clean regularly (at least two or three times a year).

1. Unplug the washing machine.
2. Turn off the tap.
3. Unscrew the hose from the tap.
4. Carefully clean the filter located at the end of hose, without disassembling it, for example with a tooth-brush.
Note: Do not submerge the hose in water.
5. Screw the flexible hose back onto the tap by hand. Do not use pliers (risk of squashing the joint).
6. **Turn on the tap and check that the connections are water-tight.**
7. Plug the washing machine back in.

Water inlet hose

(picture 21, 22 or 23, depending on model)

Check the inlet hose regularly for brittleness and cracks and replace it if necessary using a new hose of the same type.

The inlet hose as shown on picture 21 has a safety valve to prevent the appliance against uncontrolled water inlet; if the safety valve inspection window (A) is red, the safety valve has been activated and the hose must be exchanged. Contact our After-Sales Service or your specialist dealer to obtain a new inlet hose. For unscrewing the inlet hose as shown on picture 21, you must push down the release lever (B) (if available) while unscrewing it.

If your inlet hose has a transparent hose coating (picture 22), periodically check the colour of the transparent coating. If the transparent hose shows a local dark colour change, this is an indication that the hose may have a leak and should be replaced. Contact our After-Sales Service team or specialist dealer to obtain a replacement hose.

Appliance exterior and control panel

- Clean with a soft damp cloth.
- If necessary, use some soapy water or a mild neutral detergent (do not use detergents containing solvents, abrasive detergents, window or general-purpose cleaners - they may harm the surfaces).

Appliance interior

- After each washing, leave the lid open for some time to allow the inside of the appliance to dry.
- If you never or seldom wash your laundry at 95°C, we recommend to occasionally run a 95°C programme without laundry, adding a small amount of detergent, to keep the interior of the appliance clean.

Lid seal

- Check the condition of the lid seal periodically and clean it from time to time with a damp cloth.

Water inlet hose(s)

- Check the hose regularly for brittleness and cracks. Replace if necessary.

Filter

- Check and clean the filter regularly, at least 3 or 4 times a year (see "Cleaning the Filter/ Draining Residual Water").

Do not use flammable fluids for cleaning the appliance.

Recovering an object that falls between the drum and the tub

If an object accidentally falls between the drum and the tub, you can recover it thanks to one of the removable drum blades:

1. Unplug the washing machine.
2. Remove the laundry from the drum.
3. Close the drum flaps and turn the drum a half-turn (picture 24).
4. Using a screw-driver, press on the plastic end while sliding the blade from left to right (picture 25, 26).
5. It will fall into the drum.
6. Open the drum: you can recover the object through the hole in the drum.
7. Refit the blade from inside the drum: Position the plastic tip above the hole on the right side of the drum (picture 27).
8. Then slide the plastic blade from right to left until it clips.
9. Close the drum flaps again, turn the drum through half a turn and check the positioning of the blade at all its anchorage points.
10. Plug the washing machine in again.

CLEANING THE FILTER/ DRAINING RESIDUAL WATER

The washing machine is provided with a self-cleaning pump. The filter keeps objects like buttons, coins, safetypins etc. which have been left in the laundry.

We recommend to check and clean the filter regularly, at least two or three times a year.

Especially:

- if the appliance is not draining properly or if it fails to perform spin cycles.
- if the "Pump" indication lights up.
IMPORTANT: make sure the water has cooled before draining the appliance.

Residual water must be drained also before transporting the machine.

1. Unplug the washing machine.
2. Open the filter cover with a coin (picture 28).
3. Place a bowl beneath it.
4. Turn the filter slowly anti-clockwise until some water starts to flow out; do not remove it as yet.
5. Wait until all the water has drained.
6. Now unscrew the filter completely and extract it (picture 29).
7. Clean the filter and the filter chamber.
8. Make sure the pump impeller (in the housing behind the filter) is not obstructed.
9. **Insert the filter again and screw it in completely in clockwise direction. Make sure the filter is screwed in properly, as far as it will go.**
10. Pour approximately one litre of water into the washing machine via the drum and check that water does not leak from the filter.
11. Close the filter cover.
12. Reconnect the washing machine.

REMAINING MOISTURE CONTENT OF THE LAUNDRY AFTER SPINNING

The degree of moisture remaining in the laundry after spinning mainly depends on the fabric type, the selected programme and spin speed.

The lowest remaining moisture content can be achieved using the wash programme referred to by the Energy Label, with maximum spin speed.

This programme is marked in the separate programme chart as "Reference programme for the Energy Label". Below a survey of the remaining moisture content (in %) related to the various spin-drying efficiency classes:

Spin-drying efficiency class	Remaining moisture content in %
A (= most efficient)	less than 45
B	45 or more, but less than 54
C	54 or more, but less than 63
D	63 or more, but less than 72
E	72 or more, but less than 81

TRANSPORT AND HANDLING (picture 30)

1. Unplug the washing machine.
2. Turn off the tap.
3. Remove the water supply and drain hose.
4. Eliminate all water from the hoses and the washing machine (see "Cleaning the Filter/ Draining Residual Water"). Wait for the water to cool so as to avoid any accidents.
5. To facilitate moving the machine, pull the handle

situated at the bottom front (if available on your model) out a little by hand and pull it out to the stop with the foot. Afterwards push the handle back into the original stable position.

6. Fix the transport bracket again for transportation.
7. Transport the washing machine upright.

IMPORTANT: Do not use the washing machine while the handle is pulled out.

AFTER SALES SERVICE

No one is better placed to care for your Hotpoint appliance during the course of its working life than us - the manufacturer.

Essential Contact Information

Hotpoint Service

We are the largest service team in Europe offering you access to 400 skilled telephone advisors and 1000 fully qualified engineers on call to ensure you receive fast, reliable, local service.

UK: 08448 224 224

Republic of Ireland: 0818 313 413

www.hotpointservice.co.uk

Please note: Our advisors will require the following information:

Model number:

Serial number:

Parts and Accessories

We supply a full range of genuine replacement parts as well as accessory products that protect and hygienically clean your appliance to keep it looking good and functioning efficiently throughout its life.

UK: 08448 225 225

Republic of Ireland: 0818 313 413

www.hotpointservice.co.uk

Appliance Registration

We want to give you additional benefits of Hotpoint ownership. To activate your free 5 year parts guarantee you must register your appliance with us.

UK: 08448 24 24 24

Republic of Ireland: 01 230 0800

www.hotpointservice.co.uk

Indesit Company UK Ltd. Morley Way, Peterborough, PE2 9JB

Indesit Company Unit 49 Airways Industrial Estate, Dublin 17

RECYCLING & DISPOSAL INFORMATION

As part of Hotpoint's continued commitment to helping the environment, Hotpoint reserves the right to use quality, recycled components to keep down customer costs and minimise material wastage.





Please dispose of packaging and old appliances carefully. To minimise the risk of injury to children, remove the door, plug and cut the mains cable off flush with the appliance. Dispose of these parts separately to ensure that the appliance can no longer be plugged into a mains socket, and the door cannot be locked shut.

TROUBLESHOOTING GUIDE

Your washing machine is equipped with automatic safety functions which detect and diagnose faults at an early stage and allow you to react appropriately. These faults are frequently so minor that they can be removed within a few minutes.

Problem	Causes - Solutions - Tips
Appliance does not start, no indicator lamps are on	<ul style="list-style-type: none"> • Plug is not properly inserted in socket. • Socket or fuse does not function correctly (use a table lamp or similar appliance to test it).
Appliance does not start although "Start(Pause)" has been pressed	<ul style="list-style-type: none"> • Lid is not properly closed. • The "Child lock" function $\text{---}\bigcirc$ has been activated (if available on your model). To unlock the buttons, push temperature and spin speed button simultaneously and hold them at least for 3 seconds. The key symbol on the display disappears and the programme can be started.
Appliance stops during the programme, and the "Start(Pause)" light blinks	<ul style="list-style-type: none"> • "Rinse hold" option is activated (if available on your model) - terminate "Rinse hold" by pressing "Start(Pause)" or by choosing and starting "Drain". • Programme has been changed - reselect desired programme and press Start(Pause). • Programme has been interrupted and eventually lid has been opened - close lid and restart programme by pressing "Start(Pause)". • The appliance's safety system has been activated (see "Description of failure indicators"). • Water tap is not opened or water inlet hose is kinked ("Water tap closed" indicator lights up).
Detergent dispenser contains residues from detergent/additives at end of wash	<ul style="list-style-type: none"> • Detergent dispenser is not properly installed, or detergent dispenser is blocked (see "Care and Maintenance"). • Filter in the water inlet hose is blocked (see "Care and Maintenance").
Appliance vibrates during spin cycle	<ul style="list-style-type: none"> • Washing machine is not level; the feet are not properly adjusted (see "Installation"). • The transport bracket has not been removed; before using the washing machine, the transport bracket must be removed.
Final spin results are poor	<ul style="list-style-type: none"> • Unbalance during spinning prevented spin phase to protect the washing machine (see "Unbalance during spinning"). • Excessive foam formation prevented spinning; select and start "Rinse & Spin" programme. Avoid excessive detergent dosing (see "Detergents And Additives"). • "Spin" button has been set to a low spin speed.
"Unbalance during spinning" The "Spin/Drain" indicator in the programme flow bar blinks, or the spin speed on the display blinks, or the spin speed indicator blinks after the end of the programme (depending on the model). The laundry is still very wet.	<p>Unbalance of the laundry load during spinning prevented the spin phase to avoid damages on the washing machine. This is why the laundry is still very wet.</p> <p>Reason for unbalance can be: small laundry loads (consisting of only few quite big or absorbent items, e.g. towels), or big/heavy laundry items.</p> <ul style="list-style-type: none"> • If possible avoid small laundry loads. • It is highly recommended that you add other laundry items of different sizes when washing a big or heavy piece of laundry. <p>If you want to spin the wet laundry, add more laundry items of different sizes, and subsequently select and start the "Rinse & Spin" programme.</p>
Programme duration is considerably longer or shorter as indicated in the "programme chart" or on the display (if available)	<p>Normal function of the washing machine to adapt to factors that can have an effect on the programme duration, like excessive foam formation, load unbalance due to heavy laundry items, prolonged heating time resulting from low inlet water temperature etc.. Moreover, the sensing system of the washing machine adapts the programme duration to the size of the wash load.</p> <p>Depending on these factors, the duration is recalculated during the programme and updated if necessary; during such periods, an animation appears on the display (if available). For small loads, the programme time indicated in the "programme chart" may be reduced by up to 50%.</p>

Description of failure indicators

Failure indicator lights up	Indication on display (if available)	Description - Causes - Solutions
<p>“Service”</p> 	<p>“bdd” (in case your washing machine has no display: all lamps of the programme flow bar light up)</p>	<p>Appliance stops during the programme. “Drum flaps open” (the drum flaps have not been closed properly). Push the “Reset” button for at least 3 seconds and wait until the “Door open”  lights up. Open lid and close drum flaps, then select and start desired programme again. If fault persists, notify our After-Sales Service.</p>
	<p>from “F02” to “F35” (except “F09”)</p>	<p>“Electrical module fault”. Select and start “Drain” programme or push “Reset” button for at least 3 seconds.</p>
	<p>“F09”</p>	<p>“Water level too high” (after programme cancellation or false operating). Switch off appliance and then switch it on again, select programme “Drain” and start within 15 sec.</p>
	<p>“FA”</p>	<p>“Waterstop fault” Switch off appliance, pull out mains plug and turn water tap off. Tilt appliance forward carefully to allow collected water to flow out from the bottom. Then:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Plug in the appliance again. • Turn the water tap on (if water immediately flows into the appliance without the appliance being started, there is a failure; turn off the tap and notify After-Sales Service). • Select and start the desired programme again.
<p>“Water tap closed”</p> 	<p>–</p>	<p>“Overfoaming” Too much foam interrupted the wash programme.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Select and start “Rinse & Spin” programme. • Afterwards select and start desired programme again, using less detergent. <p>If faults persist, unplug the appliance, turn off the water tap and contact our After-Sales Service</p>
	<p>–</p>	<p>Appliance has no or insufficient water supply. The “Start (Pause)” light blinks. Check whether:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Water tap is fully open and water supply pressure is sufficient. • Kinks are present in water inlet hose. • Mesh filter of water supply hose is blocked (see “Care and Maintenance”). • Water hose is frozen up. • Safety valve inspection window of your water supply hose is red (provided your appliance has a water supply hose as shown on picture 21 - see previous chapter “Care and Maintenance”); replace the hose by a new one available through our After-Sales Service or your specialist dealer. <p>After problem has been removed, restart programme by pressing “Start (Pause)”. If the fault occurs again, contact our After-Sales Service.</p>
<p>“Clean pump”</p> 	<p>–</p>	<p>Waste water is not pumped out. The appliance stops in the corresponding programme step; unplug it and check whether:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kinks are present in the drain hose. • Filter or pump is blocked (see chapter “Cleaning the Filter/ Draining Residual Water”; make sure the water has cooled before draining the appliance). • The drain hose is frozen up. <p>After problem has been removed, select and start “Drain” programme or push “Reset” button for at least 3 seconds; afterwards restart desired programme. If the fault occurs again, contact our After-Sales-Service.</p>

If your washing machine has no display, check which of the previously described situations could be the origin of the fault and follow the corresponding instructions.

ZALECENIA DOTYCZĄCE NINIEJSZEJ INSTRUKCJI

Niniejsza pralka przeznaczona jest wyłącznie do prania i wirowania bielizny w ilości, które na bieżąco znajduje się w gospodarstwach domowych.

- W czasie korzystania z pralki należy stosować się do zaleceń podanych w niniejszej "Instrukcji obsługi" oraz w "Tabeli programów".

- "Instrukcję obsługi" i "Tabelę programów" należy zachować; i przekazać je kolejnemu użytkownikowi w przypadku sprzedaży lub przekazania urządzenia.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI I OGÓLNE ZALECENIA


1. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- Pralka służy wyłącznie do użytku domowego.
- Zabrania się przechowywania łatwopalnych cieczy w pobliżu urządzenia.
- Na pralce nie wolno kłaść żadnych urządzeń elektrycznych.
- Dzieci należy pilnować, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.
- Pralkę mogą obsługiwać dzieci powyżej 8 lat oraz osoby o obniżonej sprawności fizycznej, zmysłowej czy intelektualnej, jak też osoby nie posiadające wystarczającego doświadczenia lub wiedzy, pod warunkiem iż będą one pod nadzorem albo jeśli zostały one pouczone przez odpowiednią osobę odnośnie bezpiecznego korzystania z pralki i którym są zrozumiałe ewentualne ryzyka płynące z korzystania z niej. Dzieciom nie wolno bawić się z pralką. Dzieciom bez nadzoru nie wolno wykonywać czynności dotyczących utrzymania lub konserwacji pralki
- Nie należy próbować otwierać pokrywy na siłę.
- Jeśli to konieczne, przewód zasilający może być wymieniony na identyczny, zakupiony w serwisie technicznym. Wymiana przewodu zasilającego może być wykonywana wyłącznie przez wykwalifikowanego technika.
- Przed czyszczeniem lub konserwacją należy wyłączyć pralkę i odłączyć ją od zasilania.

2. Opakowanie

- Materiały opakowaniowe nadają się w 100% do recyklingu i są oznaczone symbolem ♻️. Należy przestrzegać obowiązujących lokalnych przepisów dotyczących usuwania opakowań.

3. Utylizacja opakowania i wyeksploatowanych pralek

- Niniejsze urządzenie zostało oznakowane zgodnie z Dyrektywą 2002/96/WE w sprawie zużytego sprzętu elektronicznego i elektrotechnicznego (WEEE). Zapewniając prawidłową utylizację niniejszego produktu pomogą Państwo zapobiec ewentualnym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i zdrowia człowieka, wynikającym z nieprawidłowej utylizacji niniejszego produktu.
- Symbol  umieszczony na produkcie lub na dołączonych do niego dokumentach oznacza, że niniejsze urządzenie nie może być usuwane razem z odpadami komunalnymi. Urządzenie należy, w celu jego złomowania, zdać w odpowiednim punkcie utylizacji odpadów w celu recyklingu komponentów elektrycznych i elektronicznych. Utylizacja powinna być przeprowadzona zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi usuwania odpadów. Bardziej szczegółowe informacje na temat odzyskiwania i recyklingu niniejszego produktu można uzyskać w siedzibie miejscowych władz, służb zajmujących się usuwaniem odpadów lub w sklepie, w którym produkt został zakupiony.
- Pralka została wyprodukowana z materiałów nadających się do przetworzenia. Należy ją złomować zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów.
- Przed złomowaniem urządzenia, należy usunąć resztki proszku oraz odciąć kabel zasilający, aby pralka nie była już zdolna do pracy.

4. Ogólne zalecenia

- Nie należy pozostawiać pralki podłączonej do zasilania, kiedy nie jest używana. Zakręcić zawór dopływu wody.

5. Deklaracja zgodności z normami UE

- Pralka została zaprojektowana, wyprodukowana i jest sprzedawana zgodnie z wymogami bezpieczeństwa następujących Dyrektyw europejskich: Dyrektywą niskonapięciową 2006/95/WE Dyrektywą w sprawie Kompatybilności Elektromagnetycznej 2004/108/WE.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszkodzenie bielizny spowodowane nieodpowiednim i niewłaściwym przestrzeganiem instrukcji pielęgnacji bielizny, które są zamieszczone na etykietach odzieży lub bielizny.

PRZED UŻYCIEM PRAŁKI PO RAZ PIERWSZY

1. Rozpakowanie i sprawdzenie

- a. Rozciąć i zdjąć folię termokurczliwą.
 - b. Zdjąć górną osłonę i zabezpieczenia rogów.
 - c. **Zdjąć dolną osłonę przechylając i obracając pralkę na jednym z tylnych dolnych rogów. Upewnić się, że plastikowa część dolnej osłony (jeśli dotyczy tego modelu) pozostaje w opakowaniu, a nie na dnie pralki.** Pozostawienie tej części na dnie pralki może spowodować uszkodzenie pralki.
 - d. Otworzyć pokrywę lekko naciskając podczas podnoszenia za uchwyt. Wyjąć poduszkę z polistyrenu (w zależności od modelu).
 - e. Zdjąć niebieską folię ochronną z panelu (zależnie od modelu).
- Po rozpakowaniu należy upewnić się, czy pralka nie jest uszkodzona. W przypadku wątpliwości nie używać urządzenia. Należy skontaktować się z serwisem technicznym lub sprzedawcą.
 - Opakowanie (worki plastikowe, kawałki polistyrenu itd.) należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci; stanowią one potencjalne zagrożenie.
 - Jeśli pralka przed dostawą była narażona na działanie niskiej temperatury, przed jej uruchomieniem należy przez kilka godzin pozostawić ją w pomieszczeniu o temperaturze pokojowej.

2. Usuwanie klamry transportowej

- Pralka jest zabezpieczona śrubami transportowymi i klamrą, aby zapobiec uszkodzeniom podczas transportu. Przed użyciem pralki należy usunąć klamrę transportową (patrz "Instalacja"/ "Usuwanie klamry transportowej").

3. Instalowanie pralki

- Ustawić pralkę na równej i stabilnej powierzchni.
- **Wyregulować wysokość nóżek, aby pralka stała stabilnie i była wypoziomowana (patrz "Instalacja"/"Regulacja nóżek").**
- W przypadku podłogi drewnianej bądź podłóg pływających (na przykład niektórych parkietów albo podłóg laminowanych) należy umieścić urządzenie na przyśrubowanej do podłogi płycie sklejkowej o minimalnych wymiarach 40 x 60 cm i minimalnej grubości 3 cm.
- Należy upewnić się, że otwory wentylacyjne w podstawie pralki (jeśli dotyczy tego modelu) nie są zasłonięte dywanem lub innym materiałem.


4. Podłączenie wody

- Podłączyć wąż dopływowy zgodnie z przepisami lokalnego zakładu wodociągowego (patrz "Instalacja"/"Podłączanie węża dopływowego wody").
- Podłączenie wody: Wyłącznie zimna woda
- Zawór: gwint 3/4" do węża dopływowego
- Ciśnienie: 100-1000 kPa (1-10 barów).
- Do podłączenia pralki należy użyć nowego węża dopływowego. Nie należy wykorzystywać do tego celu starych wężów.

5. Wąż spustowy wody

- Mocno przymocuj wąż odprowadzający wodę do syfonu, lub innego odpływu wody (patrz "Instalacja"/ "Podłączanie węża spustowego wody").
- Jeśli pralka jest podłączona do wbudowanego systemu spustowego, powinien on być wyposażony w odpowietrzenie zapobiegające powstaniu efektu syfonowego.

6. Podłączenie do sieci elektrycznej

- Podłączenia elektryczne muszą być wykonane przez wykwalifikowanego technika zgodnie z instrukcjami producenta i obowiązującymi przepisami bezpieczeństwa.
- Dane techniczne (napięcie, moc i bezpieczniki) są podane na tabliczce znamionowej, znajdującej się z tyłu urządzenia.
- Nie stosować przedłużaczy ani rozdzielaczy.
- Podłączenia pralki winno być tak wykonane, aby po jej zainstalowaniu zapewniało dostęp do gniazdka zasilającego lub do 2-biegunowego wyłącznika odłączającego od sieci.
- Nie należy używać pralki, jeśli uległa uszkodzeniu podczas transportu. O wszelkich uszkodzeniach należy informować serwis techniczny.
- Wymiany kabla zasilającego może dokonać tylko serwis techniczny.
- Pralka musi być podłączona do instalacji uziemiającej zgodnie z obowiązującymi przepisami. W szczególności pralki zainstalowane w pobliżu prysznica lub wanny muszą być chronione wyłącznikiem różnicowo-prądowym o mocy przynajmniej 30 mA. Uziemienie jest obowiązkowe i wymagane zgodnie z prawem. Producent zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności za szkody wyrządzone w mieniu, za zranienia osób lub zwierząt, będące następstwem nieprzestrzegania wskazówek zawartych w niniejszej Instrukcji Obsługi.
- Przy użyciu łącznika różnicowoprądowego bez wbudowanego zabezpieczenia nadmiarowoprądowego (RCCB) należy używać jedynie typu oznaczonego .

Przybliżone wymiary:

Szerokość: 400 mm
Wysokość: 900 mm
Głębokość: 600 mm

OPIS PRALKI (Rys.1)

- a. Pokrywa
- b. Szuflada na detergenty
- c. Bęben
- d. Dostęp do pompy za filtrem
- e. Naklejka serwisowa (za pokrywą filtra)

- f. Dźwignia do przemieszczania urządzenia (zależnie od modelu) Aby przesunąć urządzenie: wyciągnąć uchwyt ręką na tyle, aby lekko wystawał, a następnie wysunąć go do oporu nogą.
- g. Regulowane nóżki

INSTALACJA

Usuwanie klamry transportowej

Pralka jest zabezpieczona klamrą, aby zapobiec uszkodzeniom podczas transportu.

WAŻNE: przed przystąpieniem do użytkowania pralki należy BEZWZGLĘDnie usunąć klamrę transportową z tyłu pralki.

1. Odkręcić dwie śruby "A" i cztery śruby "B" za pomocą płaskiego śrubokręta lub śrubokręta sześciokątnego nr 8 (Rys. 2).
2. Usunąć klamrę transportową (Rys. 3).
3. Ponownie przykręcić cztery zewnętrzne śruby "B" do pralki i zacisnąć je (Rys. 2).
4. Nałożyć dwie załączone uszczelki "C" w otworach "D" pralki (Rys. 4).

Uwagi: nie należy zapomnieć o ponownym przykręceniu i dociśnięciu czterech zewnętrznych śrub.

Regulacja nóżek (Rys. 5, 6)

Pralkę należy umieścić na stabilnej i równej podłodze, w pobliżu podłączeń elektrycznych, wodnych i spustowych. Jeśli podłoga nie jest równa, należy wyregulować wysokość nóżek (nie wkładać pod nóżki podkładek z drewna, tektury itp.):

1. Wykręć ręcznie nóżki pralki, 2 - 3 obroty w kierunku do ruchu wskazówek zegara, następnie poluzuj nakrętkę za pomocą klucza.
2. Wyregulować ręcznie wysokość nóżek.
3. Dokręć mocno przeciw nakrętkę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, w stronę dolnej części maszyny.

Upewnić się, że nóżki spoczywają poprawnie na podłodze oraz że pralka jest idealnie wypoziomowana i stabilna (użyć poziomicy).

Aby zainstalować pralkę, potrzebna jest przestrzeń o szerokości 40 cm oraz głębokości 63 cm.

Uwagi: jeśli pralka stoi na grubym dywanie, należy tak wyregulować nóżki, aby zapewnić wystarczającą ilość miejsca na przepływ powietrza pod pralką.

Podłączanie węża dopływowego wody (Rys. 7)

1. Ostrożnie zašrubuj wąż zasilania do zaworu na tylnej ścianie pralki ("A"); drugi koniec węża zašrubuj ręką do zaworu dopływu wody.
2. Upewnić się, że wąż nie jest zagięty.
3. Sprawdzić szczelność podłączeń kurka i pralki poprzez całkowite otwarcie kurka wody.

- Jeśli wąż dopływowy nie jest dostatecznie długi, należy zastąpić go innym o odpowiedniej długości i odpornym na ciśnienie (min. 1000 kpa, zgodny z EN 61770).
- Jeżeli potrzebny jest dłuższy wąż proszę się zwrócić do naszego działu obsługi klientów lub punkt sprzedaży.
- Sprawdzić, czy wąż dopływowy nie pęka lub nie kruszy się. W razie potrzeby, wymienić go.
- Pralka może być zamontowana bez zaworu zwrotnego.

System zapobiegający zalaniu wodą (Rys. 8 - zależnie od modelu)

- Przykręcić wąż dopływowy do kurka wody. Odkręcić zawór całkowicie i sprawdzić czy nie ma nieszczelności na podłączeniach.
- Nie wolno podłączać pralki do baterii mieszalnikowej ani bezciśnieniowego podgrzewacza wody!
- Węża z zabezpieczeniem przed zalaniem nie należy zanurzać w wodzie, w przeciwnym razie straci swoją funkcję ochronną.
- Jeżeli elastyczny wąż jest uszkodzony, należy natychmiast odłączyć pralkę od zasilania, zakręcić zawór wody i wymienić wąż.

Jeżeli wąż elastyczny jest za krótki, należy go wymienić na 3 m wąż wyposażony w zabezpieczenie przed zalaniem (dostępny w serwisie technicznym lub w punkcie sprzedaży pralki).

Podłączanie węża spustowego wody (Rys. 9)

Zdjąć wąż spustowy z lewego zaczepu, patrz strzałka "A" na zdjęciu.

Ważne:

NIE luzować połączenia węża od strony prawej, zobacz strzałka "B" na zdjęciu. W przeciwnym wypadku istnieje zagrożenie nieszczelnością i poparzenia gorącą wodą. Mocno przymocuj wąż odprowadzający wodę do syfonu, lub innego odpływu wody.

Jeśli zajdzie potrzeba przedłużenia węża, to należy użyć węża tego samego typu i połączenie zacisnąć obejmami.

Maksymalna długość węża spustowego: 2,50 m.

Maksymalna wysokość spustu: 100 cm.

Minimalna wysokość spustu: 55 cm.

Ważne:

Dopilnować, aby nie było zatamania na węźle i zabezpieczyć go przed spadnięciem podczas pracy urządzenia.

PRZED PIERWSZYM CYKLEM PRANIA

Aby usunąć resztki wody pozostałe po próbach fabrycznych, zaleca się przeprowadzenie krótkiego cyklu prania bez żadnego wsadu.

1. Odkręcić zawór wody.
2. Zamknąć kłapy bębna.
3. Nasyp małą ilość środka piorącego (maksymalnie

1/3 ilości zalecanej przez producenta dla słabo zabrudzonej białizny) do przegródki prania zasadniczego [II] w szufladce na środki piorące.

4. Następnie zamknąć pokrywę.
5. Nastaw i włącz program „Syntetyka 60°C (zajrzyj do oddzielnie dostarczanej „Tabeli programów”)..

PRZYGOTOWANIE PRANIA

Sort the laundry

1. Posegregować białiznę według...

• Rodzaj tkaniny / symbol dotyczący prania

Bawełna, tkaniny mieszane, łatwe pranie/ syntetyczne, wełna, pranie ręczne.


• Kolor

Oddzielić tkaniny białe od kolorowych. Nowe rzeczy kolorowe prać osobno.

• Rozmiar

Rzeczy różnych rozmiarów prać oddzielnie w takich samych wielkościach wsadów, aby uzyskać lepszą efektywność prania i rozmieszczenie w bębnie.

• Delikatność tkaniny

Rzeczy delikatne należy prać oddzielnie: należy skorzystać ze specjalnego programu dla „Czystej nowej wełny” , zasłon i innych tkanin delikatnych. Zdjąć kółka z firanek lub prać je z kółkami w woreczku z bawełny. Dla tkanin wymagających prania ręcznego używać specjalnego programu. Skarpety, paski i inne małe rzeczy z elementami metalowymi (np. biustonosze) prać umieszczone w specjalnych bawełnianych woreczkach lub zapiętych poszewkach.

2. Należy opróżnić kieszenie

Monety, agrafki i tym podobne elementy mogą uszkodzić pranie oraz bęben i wnętrze pralki.

3. Zatraski

Zamknąć zamki i zapiąć guziki oraz haftki; luźne paski lub wstążki powinny się związać razem.

Wywabianie plam

- Plamy z krwi, mleka, jaj i innych substancji organicznych na ogół są usuwane w trakcie enzymatycznej fazy programu prania.
- Aby usunąć plamy z czerwonego wina, kawy, herbaty, trawy i owoców, należy do komory prania zasadniczego [II] w szufladzie na detergenty dodać środek odplamiający.
- Plamy trudno usuwalne należy wywabić przedpraniem.

Farbowanie i wybielanie

- Należy używać jedynie takich barwników i wybielaczy, które są przeznaczone do użytku w pralkach automatycznych.
- Należy przestrzegać instrukcji producenta.
- Po zakończeniu cyklu farbowania może się okazać, że części plastikowe i gumowe pralki zostaną zabarwione.

Wkładanie prania

1. Otworzyć pokrywę pralki ruchem do góry.

2. Otwórz bęben :

- Przyciśnięciem na bezpiecznik drzwiczek bębna (Rys. 10, 11); (modele według rys. Rys. 10 mają stały bezpiecznik drzwiczek bębna, który się nie wcisnie jeśli go nie przyciśniesz.

- przytrzymaniem tylnych drzwiczek bębna, posunięciem bezpiecznika drzwi do tyłu, w kierunku strzałki, i przyciśnięciem tylnych drzwiczek w kierunku do wewnątrz bębna, póki nie zwolni się mechanizm (Rys. 12).

3. Wkładać tkaniny do bębna pojedynczo. Nie należy przekraczać maksymalnej wagi wsadu podanej dla danego programu w osobnej tabeli programów.

- Przeciążenie pralki może prowadzić do niesatysfakcjonujących wyników prania i zagniecenia tkanin.

- Należy uważać, aby pranie nie wystawało poza bęben; w takim przypadku należy wcisnąć pranie do bębna tak, aby dało się prawidłowo zamknąć kłapy bębna.

- Prania nie należy wciskać do bębna za pomocą kłap.

4. Aby zamknąć bęben, ponownie przytrzymaj w środku obie części drzwiczek bębna (Rys. 13), tylne drzwiczki nakładając na przednie.

UWAGA: Należy sprawdzić, czy kłapy bębna są prawidłowo zamknięte - w zależności od modelu:

- wszystkie metalowe zaczepy muszą być całkowicie umieszczone w kłapie tylnych drzwi - patrz rysunek 14.

- wszystkie metalowe zaczepy muszą być całkowicie umieszczone w kłapie tylnych drzwi, a przycisk musi wystawać poza krawędź kłapy tylnych drzwi - patrz rysunek 15.

- bezpiecznik przednich drzwiczek musi troszeczkę wystawać przez krawędź tylnych drzwiczek – patrz rysunek 16.

Sprawdzić, czy prane tkaniny nie dostały się między kłapy lub między kłapy a bęben.

ŚRODKI PIORĄCE I ZMIĘKCZAJĄCE

⚠ Środki piorące i dodatki do prania powinny być przechowywane w suchym i niedostępnym dla dzieci miejscu

⚠ Nie stosować rozpuszczalników (terpentyna, benzyna itd.); nie prać w pralce rzeczy, które były czyszczone rozpuszczalnikami lub płynami łatwopalnymi.

Należy używać jedynie takich środków piorących i dodatków do prania, które są przeznaczone do użytku domowego w pralkach automatycznych. Należy przestrzegać zaleceń na etykietach odzieży

Wybór rodzaju proszku zależy od:

- rodzaju tkaniny
- koloru;
- temperatury prania;
- stopnia i rodzaju zabrudzenia.

Rodzaj tkaniny	Rodzaj proszku
Białe, wytrzymałe materiały (zimna-95°C):	silne środki piorące z wybielaczem
Białe, delikatne materiały (zimna-40°C):	środki piorące z wybielaczem i/albo optycznym rozjaśniaczem
Jasne/pastelowe kolory (zimna-60°C):	piorące z wybielaczem i/albo optycznym rozjaśniaczem
Intensywne kolory (zimna-60°C):	środki piorące do kolorowej odzieży bez wybielacza/optycznego rozjaśniacza
Czarne/ciemne kolory (zimna-60°C):	specjalne środki piorące przeznaczone do czarnej/ciemnej odzieży

W przypadku tkanin wymagających specjalnej pielęgnacji (np. wełna lub mikrofibra) zalecamy użycie specjalnych środków piorących, dodatków do prania albo środków do prania wstępnego dostępnych na rynku. Więcej informacji można znaleźć na stronie internetowej www.cleanright.eu.

Nie należy używać płynnych środków piorących do prania zasadniczego w przypadku wyboru opcji "Pranie wstępne". Nie należy używać płynnych środków piorących przy wyborze funkcji opóźnionego startu/końca programu (w zależności od modelu)

Dozowanie

Należy postępować zgodnie ze wskazówkami na opakowaniu detergentu w zależności od:

- stopnia i rodzaju zabrudzenia;
- wielkości wsadu;
 - pełny wsad: należy postępować według wskazań producenta detergentu;
 - połowa wsadu: 3/4 ilości stosowanej przy pełnym wsadzie;
 - wsad minimalny (około 1 kg): połowa porcji dla pełnego wsadu;

W przypadku kiedy na opakowaniu środka piorącego nie jest podana wielkość wsadu bielizny, producenci z reguły zalecają: 4,5 kg bielizny w przypadku skoncentrowanego środka piorącego a 2,5 kg bielizny w przypadku delikatnego środka piorącego

- twardość wody w miejscu zamieszkania (należy się ewentualnie zwrócić o informacje do odpowiedniej instytucji): woda miękka wymaga mniej detergentu niż twarda.

UWAGA:

Użycie zbyt dużej ilości środka piorącego spowoduje powstanie nadmiaru piany w następstwie czego pranie jest mniej skuteczne. W przypadku kiedy pralka stwierdzi nadmiar piany może zatrzymać wirowanie lub przedłużyć trwanie cyklu prania i zwiększyć zużycie wody (patrz uwagi o nadmiarze piany w rozdziale "Instrukcja usuwania problemów"). Niewystarczająca ilość proszku może z czasem spowodować szarość prania lub powstawanie osadów na bębnie, wężu lub grzałce.

Dozowanie środków piorących i dodatkowych (Rys. 17 - w zależności od modelu)

I | Przegródka do prania wstępnego

- Środek piorący do prania wstępnego (jedynie po aktywowaniu funkcji "Pranie wstępne").

II | Przegródka do prania zasadniczego

- Środek piorący do prania zasadniczego (należy go dodawać przy wszystkich programach prania).
- Środki do usuwania plam (do wyboru).
- Środki do zmiękczenia wody (do wyboru; zaleca się stosować począwszy od 4 klasy i wyższej).

☼ Przegródka środka do awiważu

- Środek do awiważu (do wyboru).
- Skrobia rozpuszczona w wodzie (do wyboru).

Przy dozowaniu środków piorących lub dodatkowych nie należy przekraczać poziomu oznaczonego "MAX". W celu uzyskania dodatkowych informacji dotyczących stosowania środków piorących lub do awiważu w poszczególnych programach należy przejrzeć dołączoną tabelę z programami.

Stosowanie wybielaczy chlorowych

- Tkaniny należy prać używając do tego odpowiedniego programu (Bawełna, Syntetyczne), dodając odpowiedniej ilości chlorowego wybielacza do komory PŁYNU ZMIĘKCZAJĄCEGO (należy pamiętać o dokładnym zamknięciu pokrywy komory).
- Bezpośrednio po zakończeniu programu należy uruchomić program "Płukanie i Wirowanie" tak, aby usunąć zapach wybielacza; można też dodać płynu zmiękczonego.
- Do komory płynu zmiękczonego nie wolno jednocześnie dodawać wybielacza chlorowego oraz płynu zmiękczonego.

Stosowanie krochmalu

- Wyprać rzeczy korzystając z wybranego programu prania.
- Roztwór krochmalu należy przygotować zgodnie z zaleceniami producenta.
- Do komory na płyn zmiękczonego w szufladzie na detergenty wlać przygotowany roztwór krochmalu (maksymalnie 100 ml).
- Zamknąć pokrywę i rozpocząć program "Płukanie i wirowanie".

OBŚLUGA I KONSERWACJA

Zawsze należy odłączyć pralkę przed wykonaniem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych.

Szuflada na proszek

Aby zapobiec odkładaniu się resztek detergentów zaleca się regularne sprawdzanie i czyszczenie szuflady na detergenty (co najmniej 3 lub 4 razy w roku):

Szuflada na proszek - Rys. 17a

1. Wcisnąć przyciski po każdej stronie szuflady.
2. Wysunąć szufladę do siebie i wyjąć ją. Może się w niej znajdować niewielka ilość wody. Wskazane jest trzymanie szuflady w pozycji pionowej.
3. Umyć szufladę pod bieżącą wodą. Można także wyjąć i wyczyścić zatyczki syfonu.
4. Ponownie umieścić zatyczki syfonu w szufladzie (jeżeli zostały wyjęte). Upewnić się, że zostały dobrze włożone.
5. Włożyć z powrotem szufladę tak, aby jej dolne wypustki weszły do otworów pokrywy i osi, aż do zamknięcia się górnych przycisków.

Szuflada na proszek - Rys. 17b

1. Przycisnąć przycisk w celu poluzowania lejka i wyjąć go (Rys. 19). W lejku może się znajdować mała ilość wody, z tego względu należy nim manipulować jedynie w płaszczyźnie pionowej.
2. Umyć szufladę pod bieżącą wodą. Można też wyjąć i wyczyścić syfon umieszczony w tylnej części lejka (Rys. 20).
3. Zamontować syfon lejka z powrotem (o ile został wyjęty).
4. Lejek należy zainstalować z powrotem tak, aby jego dolne zapadki zostały umieszczone w odpowiednich otworach w pokrywie pralki i następnie wcisnąć lejek do pokrywy dopóki nie dojdzie do jego zatrzaśnięcia.

Uwagi: upewnić się, że szuflada na detergenty została dobrze włożona.

Filtr węży dopływowego wody

Należy go sprawdzać i czyścić regularnie (przynajmniej dwa lub trzy razy w roku).

1. Odłączyć pralkę.
2. Zakręcić zawór.
3. Odkręcić wąż dopływowy od kurka.
4. Ostrożnie wyczyścić filtr znajdujący się na końcu węża, bez rozmontowywania, używając do tego np. szczoteczki do zębów.
Uwagi: węża nie wolno zanurzać w wodzie.
5. Z powrotem ręcznie przykręcić wąż do kranu. Nie używać kleszczy (ryzyko zgniecenia połączenia).
6. **Odkręcić zawór wody i sprawdzić czy połączenia są całkowicie szczelne.**
7. Ponownie podłączyć pralkę.

Wąż dopływowy

(Rys. 21, 22 i 23 - w zależności od modelu)

Regularnie kontroluj, czy wąż nie jest zagięty i czy jest bez pęknięć. Jeśli na węży zasilania widoczne jest uszkodzenie, wymień go za nowy takiego samego typu, który możesz zakupić w punkcie serwisowym albo w specjalizowanym punkcie sprzedaży.

Jeśli wąż dopływowy twojej pralki jest zgodny z typem węża na rysunku 21 a pralka nie pompuje wodę, skontroluj okienko zaworu bezpieczeństwa (A). Jeśli jest czerwone, to znaczy, że funkcja bezpieczeństwa węża - zatrzymanie wody - była inicjowana, i wąż musi być wymieniony za nowy, który możesz zakupić w punkcie serwisowym albo w specjalizowanym punkcie sprzedaży. Aby odkręcić wąż dopływowy przedstawiony na obrazku 21 trzeba nacisnąć zwolnienie blokady (B) (jeśli jest dostępna) w czasie odkręcania.

Jeśli wąż dopływowy jest z przezroczystą wierzchnią warstwą (rys. 22), regularnie kontroluj jego kolor. Jeśli kolor przezroczystej powierzchni węża ściemniał, jest to znak, że wąż jest pęknięty i powinien być wymieniony. Powiadom punkt serwisowy albo fachowca, aby wąż wymienić.

Obudowa i panel sterowania

- Czyścić miękką, wilgotną szmatką.
- W razie potrzeby należy użyć wody mydlanej lub delikatnego neutralnego środka czyszczącego (nie należy stosować środków zawierających rozpuszczalniki, ostrych ściernych środków czyszczących lub uniwersalnych środków czyszczących – mogą uszkodzić powierzchnię).

Wnętrze pralki

- Po każdym praniu należy na pewien czas zostawić pokrywę otwartą tak, aby wnętrze pralki wysuszyło się.
- Jeśli pranie nigdy nie jest prane w temperaturze 95°C lub jest rzadko prane w tej temperaturze, zaleca się okresowe uruchomienie programu w tej temperaturze bez wkładania prania do bębna i dodanie niewielkiej ilości proszku. Pozwala to na utrzymanie wnętrza pralki w czystości.

Uszczelka pokrywy

- Należy okresowo sprawdzać stan uszczelki pokrywy oraz czyścić ją zwilżoną szmatką.

Wąż dopływowy

- Należy okresowo sprawdzać, czy wąż dopływowy nie ma wybrzuszeń i pęknięć. W razie potrzeby wymienić.

Filtr

- Należy regularnie sprawdzać i czyścić filtr, przynajmniej 3 lub 4 razy w roku (patrz "Czyszczenie filtra/ Odpompowywanie resztek wody").

Pralki nie należy myć przy użyciu cieczy łatwopalnych.

Wymowanie przedmiotu, który wpadł pomiędzy bęben a ściankę komory

Jeżeli jakiś przedmiot wpadnie między bęben a ściankę komory, można go wyjąć dzięki wymowanym płytom bębna:

1. Odtąć pralkę.
2. Wyjąć pranie z bębna.
3. Zamknąć klapki i obrócić bęben o pół obrotu (Rys. 24).
4. Śrubokrętem nacisnąć na plastikową końcówkę i przesunąć płytę od lewej do prawej (Rys. 25, 26).
5. Wpadnie ona do bębna.
6. Otworzyć bęben: można wyjąć przedmiot przez otwór w bębnie.
7. Założyć płytę od środka bębna: Ustawić plastikową końcówkę nad otworem po prawej stronie bębna (Rys. 27).
8. Następnie przesunąć plastikową płytę od lewej strony w prawo, aż do zatrzaśnięcia.
9. Zamknąć ponownie kłapy bębna, obrócić bęben o pół obrotu i sprawdzić ułożenie płyty we wszystkich punktach mocowania.
10. Ponownie podłączyć pralkę.

CZYSZCZENIE FILTRA/ ODPOMPOWYWANIE RESZTEK WODY

Pralka jest wyposażona w samoczyszczącą pompę. Filtr wypłukuje takie przedmioty jak guziki, monety, zapinki itp., które pozostały w praniu.

Zaleca się regularne sprawdzanie i czyszczenie filtra, co najmniej dwa lub trzy razy do roku.

Szczególnie:

- Jeżeli urządzenie nie spuszcza prawidłowo wody lub nie wiruje prania.
- Jeżeli zapala się kontrolka "Wyczyść pompę".
WAŻNE: przed rozpoczęciem odpompowywania wody, należy upewnić się, że woda zdążyła ostygnąć.

Resztki wody należy odprowadzić również przed transportem urządzenia.

1. Odtąć pralkę.
2. Postępując się monetą otworzyć pokrywkę filtra (Rys. 28).
3. Podłożyć miskę pod filtr.
4. Powoli obracać filtrem w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, dopóki nie zacznie wyciekać woda; jeszcze go całkowicie nie wyjmując.
5. Odczekać, aż cała woda spłynie.
6. Wykręcić filtr całkowicie i wyjąć go. (Rys. 29).
7. Oczyszczyć filtr i komorę pompy.
8. Sprawdzić, czy wirnik pompy (w budowie za pokrywą filtra) nie jest zablokowany.
9. **Wsunąć filtr z powrotem i wkręcać go obracając w kierunku ruchu wskazówek zegara. Sprawdzić, że został poprawnie przykręcony aż do oporu.**
10. Włożyć do bębna pralki około 1 litr wody i sprawdzić czy woda nie wycieka z filtra.
11. Zamknąć pokrywę filtra.
12. Ponownie podłączyć pralkę.

POZOSTAJĄCA WILGOTNOŚĆ ODZIEŻY PO ODWIROWANIU

Stopień wilgotności odzieży po odwirowaniu zależy głównie od rodzaju materiału, wybranego programu i prędkości wirowania.

Najniższy stopień wilgotności można uzyskać przez wybranie programu piorącego według etykiety energetycznej z maksymalną prędkością wirowania. Ten program jest oznaczony w osobnej tabeli programów jako "Program odnoszący się do etykiety energetycznej". Poniżej znajduje się przegląd stopni wilgotności (%) powiązany z różnymi klasami efektywności odwirowania:

Klasa efektywności odwirowania	Pozostający stopień wilgotności w %
A (= najbardziej efektywna)	mniej niż 45
B	A (= najbardziej efektywna)
C	54 albo więcej, ale mniej niż 63
D	63 albo więcej, ale mniej niż 72
E	72 albo więcej, ale mniej niż 81

TRANSPORT I PRZESTAWIANIE (Rys. 30)





1. Odtąć pralkę.
 2. Zakręcić zawór.
 3. Odtąć wąż dopływowy i spustowy.
 4. Spuścić wodę z wężu i z pralki (patrz "Czyszczenie filtra/ Odpompowywanie resztek wody"). Aby uniknąć wypadku należy odczekać, aż woda ostygnie.
 5. Aby ułatwić przesunięcie urządzenia, należy wyciągnąć uchwyt umieszczony u dołu od przodu (jeżeli urządzenie jest wyposażone w taki uchwyt) ręką na tyle, aby lekko wystawał a następnie wysunąć go do oporu nogą. Po zakończeniu używania wsunąć uchwyt z powrotem na jego miejsce.
 6. Przed transportem urządzenia zamocować klamrę.
 7. Pralkę należy zawsze przenosić w pozycji pionowej.
- WAŻNE:** Nie używać pralki, gdy uchwyt jest wysunięty.

INSTRUKCJA USUWANIA USTEREK

Pralka jest wyposażona w różne automatyczne funkcje zabezpieczające, które szybko wykrywają i analizują awarie tak, aby użytkownik mógł odpowiednio szybko zareagować. Usterki są zazwyczaj tak drobne, że można je naprawić w ciągu kilku minut.

Problem	Przyczyny - Rozwiązania - Porady
Pralka nie uruchamia się, nie zapalają się żadne kontrolki	<ul style="list-style-type: none"> Wtyczka nieprawidłowo włożona do gniazdka sieciowego. Awaria gniazdka zasilającego lub spalony bezpiecznik (sprawdzić za pomocą lampy stołowej lub innego urządzenia elektrycznego).
Appliance does not start although "Start(Pause)" has been pressed	<ul style="list-style-type: none"> Pokrywa nie została zamknięta w sposób prawidłowy. Funkcja "Blokada przycisków" —○ została włączona (jeżeli dotyczy tego modelu). Aby odblokować przyciski, należy jednocześnie nacisnąć i przez co najmniej 3 sekundy przytrzymać wciśnięte przyciski temperatury i prędkości wirowania. Symbol klucza znika z wyświetlacza i można uruchomić program.
Pralka zatrzymuje się podczas trwania programu i miga kontrolka "Start (Pauza)"	<ul style="list-style-type: none"> Uruchomiono funkcję "Stop z wodą" (jeżeli dotyczy tego modelu) - wyłączyć "Stop z wodą" naciskając przycisk "Start (Pauza)" lub wybrać i uruchomić "Odpompowywanie". Program został zmieniony - ponownie wybrać żądany program i nacisnąć "Start (Pauza)". Program został przerwany i pokrywa została otwarta - zamknąć pokrywę i ponownie uruchomić program naciskając "Start (Pauza)". System bezpieczeństwa pralki został uruchomiony (patrz "Opisanie kontrolnych żarówek indukujących usterkę"). Zakręcony zawór wody lub zgąty wąż dopływowy (zapala się kontrolka "Zakręcony zawór wody").
Po zakończeniu prania w szufladzie na proszek znajdują się resztki środka piorącego lub dodatków	<ul style="list-style-type: none"> Szuflada na detergenty nie jest poprawnie włożona lub jest zablokowana (patrz "Obsługa i konserwacja"). Filtr w węży dopływowym jest zablokowany (patrz "Obsługa i konserwacja").
Pralka wpada w drgania podczas wirowania	<ul style="list-style-type: none"> Pralka nie została wypoziomowana; nóżki pralki nie zostały odpowiednio dopasowane (patrz "Instalacja"). Nie usunięto klamry transportowej; Przed przystąpieniem do użytkowania pralki należy usunąć klamrę transportową.
Po zakończeniu programu tkaniny nie są dobrze odwirowane	<ul style="list-style-type: none"> Brak równowagi w czasie wirowania spowodował zablokowanie funkcji wirowania, aby ochronić pralkę przed awarią (patrz "Brak równowagi w czasie wirowania"). Nadmierna ilość piany uniemożliwia wykonanie cyklu wirowania; wybrać i uruchomić program "Płukanie i Wirowanie". Unikać stosowania nadmiernej ilości detergentu (patrz "Środki piorące i zmiękczające"). Przycisk "Wirowanie" został ustawiony na niską prędkość wirowania.
"Brak równowagi w czasie wirowania". W trakcie programu miga kontrolka "Wirowanie/ Odprowadzanie wody" albo na wyświetlaczu miga prędkość wirowania, albo miga kontrolka prędkości wirowania po zakończeniu programu (w zależności od modelu). Odzież jest ciągle mokra.	<p>Niewyważenie odzieży w czasie wirowania spowodowało zablokowanie programu, aby ochronić pralkę przed awarią. Z tego powodu odzież jest ciągle mokra.</p> <p>Przyczyną braku równowagi mogą być: mała ilość odzieży (jedynie kilka większych lub absorbujących wodę sztuk) albo duże/ciężkie sztuki odzieży.</p> <ul style="list-style-type: none"> W miarę możliwości należy unikać prania małych ilości odzieży. Przy praniu wielkich bądź ciężkich sztuk zalecane jest dodanie sztuk odzieży o różnych rozmiarach. <p>Aby odwirować mokre pranie należy włożyć do pralki rzeczy różnej wielkości i wybrać program "Płukanie i odwirowanie".</p>
Czas trwania programu jest wyraźnie dłuższy lub krótszy w porównaniu z tym co jest podane w tabeli programów lub na wyświetlaczu (jeżeli jest do dyspozycji)	<p>Jest to normalna zdolność pralki do przystosowania się do warunków, które mogą mieć wpływ na długość programu np: nadmiar piany, nierównowaga wsadu z powodu ciężkich kawałków bielizny, zbyt długie nagrzewanie z powodu niskiej temperatury doprowadzanej wody itd. Oprócz tego, system odczytu pralki dostosuje długość cyklu prania do wielkości wsadu bielizny. Na podstawie tych danych podczas trwania programu zostanie przeliczona długość trwania programu a w razie potrzeby będzie aktualizowana; na wyświetlaczu (jeżeli jest do dyspozycji), podczas fazy przeliczania pokaże się animacja. Przy małych wsadach bielizny informacja o czasie trwania cyklu podana w tabeli programów może być skrócona aż na połowę (50%).</p>

Opis wskaźników awarii

Wskaźnik awarii świeci	Wskaźnik na wyświetlaczu (jeżeli jest dostępne)	Opis - Przyczyny - Rozwiązania
"Serwis" 	"bdd" (w przypadku pralek nie wyposażonych w wyświetlacze: zapalają się wszystkie kontrolki wskaźnika kolejności programów)	Pralka zatrzymuje się podczas trwania programu. "Otwarte klapy bębna" (klapy bębna nie zostały poprawnie zamknięte). Nacisnąć przycisk "Kasowanie" przez przynajmniej 3 sekundy i zaczekać, aż zapali się kontrolka "Otwarte drzwi"  . Otworzyć pokrywę, zamknąć klapy bębna, a następnie wybrać i uruchomić żądany program. Jeśli usterka nadal występuje, skontaktować się z serwisem technicznym.
	od "F02" do "F35" (oprócz "F09")	"Awaria modułu elektrycznego". Wybrać i uruchomić program "Odpompowywanie" lub nacisnąć i przytrzymać przycisk "Kasowanie" przez przynajmniej 3 sekundy.
	"F09"	"Za wysoki poziom wody" (po wyłączeniu programu lub w przypadku awarii). Wyłączyć pralkę, a następnie ponownie ją włączyć, wybrać "Odpompowanie" i uruchomić program w ciągu 15 sekund.
	"FA"	"Awaria zatrzymania z wodą". Wyłączyć pralkę, wyciągnąć wtyczkę z gniazdka i zakręcić zwór wody. Należy ostrożnie przechylić urządzenie do przodu, aby wypłynęła woda, która zebrała się na dnie pralki. Następnie: <ul style="list-style-type: none"> • Włączyć pralkę ponownie do sieci. • Odkręcić zawór wody (natychmiastowy dopływ wody do urządzenia, mimo że pralka jest wyłączona, oznacza obecność awarii; należy zamknąć zawór dopływu i skontaktować się z serwisem technicznym). • Wybrać i ponownie uruchomić żądany program.
	"Fod"	"Za dużo piany" Zbyt duża ilość piany spowodowała przerwanie procesu prania. <ul style="list-style-type: none"> • Wybrać i uruchomić program "Płukanie i Wiro-wanie". • Ponownie wybrać i uruchomić żądany program dodając tym razem mniej detergentu. W przypadku dalszej obecności jednej z wyżej opisanych usterek, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego, zakręcić zawór wody i skontaktować się z serwisem technicznym (patrz kolejny rozdział).
"Zakręcony zawór wody" 	—	Brak lub niedostateczny dopływ wody do pralki. Miga kontrolka "Start (Pauza)" . Sprawdzić, czy: <ul style="list-style-type: none"> • Zawór wody jest całkowicie otwarty i czy ciśnienie wody jest dostateczne. • Wąż dopływowy nie jest zagięty. • Filtr siatkowy w węży dopływowym jest zablokowany (patrz "Obsługa i konserwacja"). • Wąż dopływowy nie jest zamarznięty. • Okienko kontrolne zaworu bezpieczeństwa jest czerwone (jeżeli ten model posiada taki wąż dopływowy, jak na zdjęciu Rys. 21 - patrz poprzedni rozdział "Obsługa i konserwacja"); wymienić wąż na nowy, dostępny w naszym serwisie technicznym lub w specjalistycznym punkcie sprzedaży. Po usunięciu problemu ponownie uruchomić problem, naciskając "Start (Pauza)" . Jeśli usterka wystąpi ponownie, prosimy skontaktować się z serwisem technicznym.
"Wyczyść pompę" 	—	Pralka nie wypompowuje wody. Pralka zatrzymuje się podczas odpowiedniego cyklu programu; wyjąć wtyczkę z gniazdka i sprawdzić, czy: <ul style="list-style-type: none"> • Wąż spustowy nie jest zagięty. • Filtr lub pompa nie są zablokowane (patrz rozdział "Czyszczenie filtra/Odpompowywanie resztek wody"; przed rozpoczęciem odpompowywania wody należy upewnić się, że woda zdążyła ostygnąć). • Wąż spustowy nie jest zamarznięty. Po usunięciu problemu należy wybrać i uruchomić program "Odpompowanie" lub nacisnąć i przez co najmniej 3 sekundy przytrzymać wciśnięty przycisk "Kasowanie"; oraz ponownie uruchomić wybrany program. Jeśli usterka wystąpi ponownie, prosimy skontaktować się z serwisem technicznym.

Jeśli pralka nie posiada wyświetlacza czasu pozostałego do końca cyklu, należy sprawdzić, które z wyżej wymienionych przyczyn mogą być powodem usterki oraz postępować zgodnie z odpowiednimi instrukcjami.

ПРЕДПОЛАГАЕМОЕ ПРИМЕНЕНИЕ

Настоящая стиральная машина предназначена для стирки и отжима белья в количестве, которое используется в хозяйстве.

- При использовании стиральной машины придерживайтесь указаний, приведенных в настоящем Руководстве по эксплуатации и в Таблице программ.

- Сохраняйте настоящее Руководство по эксплуатации и Таблицу программ; в случае передачи стиральной машины другому лицу, передайте ему также Руководство по эксплуатации и Таблицу программ.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ


1. Инструкции по безопасности

- Стиральная машина предназначена для использования только в закрытом помещении.
- Не храните вблизи машины огнеопасные жидкости.
- Не устанавливайте электроприборы на крышке Вашей стиральной машины.
- За детьми необходимо присматривать и не разрешать им играть с машиной.
- Стиральную машину могут обслуживать дети от 8 лет, люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также особы с недостаточным опытом или знаниями, при условии, что они находятся под присмотром, или, были проинструктированы ответственным лицом о безопасном использовании стиральной машины, и понимают потенциальную опасность, исходящую от ее использования. Детям нельзя играть со стиральной машиной. Уход и обслуживание стиральной машины нельзя выполнять детям без присмотра старших.
- Не пытайтесь открыть крышку силой.
- При необходимости сетевой шнур может быть заменен шнуром такого же типа, который


можно приобрести в сервисном центре. Замена сетевого шнура должна выполняться только квалифицированным электриком.

- Прежде чем выполнить уборку или техобслуживание машины, выключите ее и отсоедините от электрической сети

2. Упаковочные материалы

- Упаковочные материалы полностью подлежат вторичной переработке и промаркированы соответствующим символом . Придерживайтесь местных правил по утилизации упаковочных материалов.

3. Утилизация упаковки и старых стиральных машин

- Данное изделие промаркировано в соответствии с Европейской директивой 2002/96/ЕС по утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE).
- Обеспечив правильную утилизацию данного изделия, Вы можете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могли бы иметь место в противном случае.
- Символ  на самом изделии или сопроводительной документации указывает, что при утилизации данного изделия с ним нельзя обращаться как с обычными бытовыми отходами. Вместо этого, его следует сдавать в соответствующий пункт приемки электрического и электронного оборудования для последующей утилизации. Сдача на слом должна производиться в соответствии с местными правилами утилизации отходов. За более подробной информацией о правилах обращения с такими изделиями, их утилизации и переработки обращайтесь в местные органы власти, в службу по утилизации отходов или в магазин, в котором Вы приобрели данное изделие.
- Стиральная машина произведена с использованием материалов, годных для вторичной переработки. Ее следует утилизировать в соответствии с местными правилами утилизации отходов.
- Прежде чем сдать машину на слом, удалите все остатки моющих средств и срежьте шнур питания для того, чтобы она не могла быть подключена к электросети.

4. Общие рекомендации

- Не оставляйте машину подключенной к сети, когда она не используется. Закройте кран подачи воды.

5. Декларация соответствия стандартам ЕС

- Данная стиральная машина спроектирована, произведена и реализована в соответствии с правилами безопасности следующих Директив ЕС: Директивы 2006/95/ЕС по низковольтной аппаратуре Директивы 2004/108/ЕС по электромагнитной совместимости.

Производитель не несет ответственности за какое-либо повреждение белья, которое произошло в связи с неподходящим или неправильным выполнением инструкций по обработке белья, указанных на ярлыках одежды или белья.

ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ СТИРАЛЬНОЙ МАШИНОЙ

1. Снимите упаковку и проверьте состояние машины

- а. Разрежьте и снимите упаковочную пленку.
 - б. Снимите защитные прокладки сверху и предохранительные уголки.
 - с. **Снимите нижние защитные прокладки, наклонив и повернув машину относительно заднего нижнего угла. Убедитесь, что пластиковая деталь нижней защитной прокладки (если такая имела в Вашей машине) осталась в упаковке, а не на дне машины.**
Это важно, т.к. в противном случае пластик может привести к повреждению стиральной машины во время ее работы.
 - д. Откройте крышку, слегка нажав на нее с одновременным поднятием рукоятки. Выньте полистироловую прокладку (в зависимости от модели).
 - е. Снимите с панели управления голубую защитную пленку (в зависимости от модели).
- Сняв упаковку, убедитесь в том, что стиральная машина не имеет повреждений. В случае сомнений не пользуйтесь стиральной машиной. Обратитесь в сервисный центр или к своему местному дилеру.
 - Храните упаковочные материалы (целлофановые пакеты, полистироловые прокладки и т.п.) в недоступных для детей местах; они являются потенциальными источниками опасности.
 - Если перед доставкой машина находилась на морозе, перед распаковкой необходимо выдержать ее при комнатной температуре в течение нескольких часов.

2. Снятие транспортировочной скобы

- Стиральная машина снабжена транспортировочными винтами и скобой, предназначенными для предотвращения повреждения машины при перевозке. **Прежде чем пользоваться стиральной машиной, необходимо снять транспортировочную скобу** (см. "Установка"/ "Снятие транспортировочной скобы").

3. Установка стиральной машины

- Устанавливайте машину на ровный и устойчивый пол.
- **Отрегулируйте ножки так, чтобы машина стояла устойчиво и ровно** (см. "Установка"/ "Регулировка ножек").
- В случае деревянного или „плавающего“ полов (например паркет или пол из ламината) поместите прибор на фанерную плиту с мин. размерами 40 x 60 см и толщиной мин. 3 см, закрепленную к полу винтами.
- Убедитесь в том, что вентиляционные отверстия в основании Вашей машины (если таковые имеются на Вашей модели) не перекрыты ковром или другими подобными материалами.

4. Подсоединение к водопроводу


- Подсоедините наливной шланг в соответствии с нормами местной службы водоснабжения (см. "Установка"/ "Подсоединение наливного шланга").

- Подача воды: только холодная вода
- Кран подачи воды: резьбовой патрубок 3/4"
- Давление: 100-1000 кПа (1-10 бар).
- Для подсоединения стиральной машины к водопроводу используйте только новые шланги. Ранее использовавшиеся шланги не подлежат дальнейшей эксплуатации и должны быть утилизированы.

5. Сливной шланг

- Надежно подсоедините выпускной шланг к сифону или к иному канализационному оттоку (см. "Установка"/ "Подсоединение сливного шланга").
- Если стиральная машина соединена со встроенной системой слива, проверьте наличие в ней специального отверстия, позволяющего исключить одновременное осуществление подачи и слива воды (эффект сифонирования).

6. Подключение к электрической сети

- Подключение к электрической сети должно выполняться квалифицированным специалистом в соответствии с инструкциями изготовителя и действующими местными правилами техники безопасности.
- Технические данные (напряжение, мощность и номиналы предохранителей) указаны на табличке на задней стенке машины.
- Не пользуйтесь удлинителями или многогнездовыми розетками.
- Доступ к электрической вилке или к двухполюсному выключателю должен быть в любой момент и после установки машины.
- Не пользуйтесь стиральной машиной, если она была повреждена во время транспортировки. Сообщите об этом в сервисный центр.
- Замена сетевого шнура машины должна выполняться только силами специалистов сервисного центра.
- Стиральная машина должна быть подключена к эффективному контуру заземления, выполненному в соответствии с действующими нормами. В частности, стиральные машины, установленные в помещениях с душем или ванной, должны быть защищены дифференциальным предохранителем номиналом не менее 30 мА. Заземление машины обязательно по закону. Изготовитель снимает с себя всякую ответственность за материальный ущерб или травмы людей или животных, явившихся прямым или косвенным результатом несоблюдения выше указанных данных.
- Если применяете устройство защитного отключения (RCCB), выбирайте только тип с обозначением .

Приблизительные размеры:

Ширина:	400 мм
Высота:	900 мм
Глубина:	600 мм

ОПИСАНИЕ СТИРАЛЬНОЙ МАШИНЫ (рис. 1)

- a. Крышка
- b. Дозатор моющих средств
- c. Барабан
- d. Выходное отверстие сливного насоса за фильтром
- e. Наклейка послепродажного обслуживания (за крышкой фильтра)
- f. Рычаг для перемещения (в зависимости от модели). Перемещение стиральной машины: слегка потяните рукой за ручку и вытяните ее до упора ног.
- g. Регулируемые ножки.

УСТАНОВКА

Снятие транспортировочной скобы

Стиральная машина снабжена транспортировочной скобой, предназначенной для предотвращения повреждения машины при перевозке.

ВНИМАНИЕ: прежде чем пользоваться стиральной машиной, нужно ОБЯЗАТЕЛЬНО снять транспортировочную скобу, находящуюся с ее задней стороны.

1. Открутите два винта "А" и четыре винта "В" плоской отверткой или гаечным торцевым ключом № 8 (рис. 2).
2. Снятие транспортировочной скобы (рис. 3).
3. Вновь установите четыре наружных винта "В" на машину и затяните их (рис. 2).
4. Вставьте две заглушки "С", поставленные с машиной, в отверстия "D" на корпусе машины (рис. 4).

Примечания: не забудьте вновь установить на место и затянуть четыре винта.

Регулировка ножек (рис. 5, 6)

Установите машину на ровную поверхность, поблизости от мест подключения к сетям водо- и энергоснабжения.

Если пол неровный, отрегулируйте соответствующим образом выравнивающие ножки (не подкладывайте под них кусочки дерева, картона и т.д.):

1. Открутите, рукой, ножку стиральной машины, 2 – 3 оборотами, по направлению часовой стрелки, потом, при помощи ключа, освободите предохранительную гайку.
2. Отрегулируйте высоту ножек, поворачивая их рукой.
3. Контргайку затяните вращением против часовой стрелки по отношению к нижней части стиральной машины.

Удостоверьтесь, что все ножки устойчиво опираются на пол и что стиральная машина стоит ровно и устойчиво (используйте спиртовой уровень).

Стиральная машина может быть установлена на участке 40 см шириной и 63 см глубиной.

Примечания: при установке машины на толстом ковре отрегулируйте ножки так, чтобы под машиной было достаточно места для циркуляции воздуха.

Подсоединение наливного шланга (рис. 7)

1. Внимательно подсоедините подающий шланг к вентилю расположенному на задней стенке стиральной машины ("А"); второй конец шланга подсоедините, рукой, к вентилю подачи воды.
2. Проверьте, чтобы шланг не был перекручен.
3. Проверьте герметичность соединений крана и стиральной машины, открыв полностью кран.

- Если длина шланга недостаточна, замените его другим шлангом соответствующей длины и выдерживающим необходимое давление минимум 1000 кПа, в соответствии с нормой EN 61770). Если Вам необходим более длинный водозаборный шланг, свяжитесь с нашим отделом гарантийного и постгарантийного обслуживания или Вашим дилером.
- Регулярно проверяйте состояние шланга на ломкость и наличие трещин, при необходимости замените его.

Стиральная машина может быть подключена без обратного клапана.

Система прекращения подачи воды для предотвращения затопления (рис. 8) (в зависимости от модели)

- Прикрутите шланг к крану подачи воды. Полностью откройте кран и проверьте герметичность соединения.
- Запрещается подсоединять стиральную машину к смесительному крану нагревателя воды, не находящемуся под давлением!
- Не погружайте устройство остановки воды/ задвижку шланга в воду, в противном случае оно потеряет свою защитную функцию.
- Если гибкий шланг поврежден, немедленно отключите стиральную машину от электрической сети, закройте кран и замените шланг.

Если длина шланга недостаточна, замените его другим шлангом с функцией прекращения подачи воды и длиной 3 м (приобретается в сервисном центре или у вашего дилера).

Подсоединение сливного шланга (рис. 9)

Отсоедините сливной шланг от левого зажима (см. стрелку "А" на рисунке).

Внимание:

НЕ ослабляйте крепление сливного шланга с правой стороны, см. стрелку "В" на рисунке. В противном случае возникает опасность утечки, и можно ошпариться горячей водой

Надежно подсоедините выпускной шланг к сифону или к иному канализационному оттоку

В случае необходимости увеличить длину шланга используйте гибкий шланг такого же размера, стянув винтовыми скобами место соединения. Общая максимальная длина сливного шланга: 2,50 м. Максимальная высота слива: 100 см. Минимальная высота слива: 55 см.


Внимание:

Убедитесь, что сливной шланг не имеет перегибов, и закрепите его так, чтобы он не мог упасть во время работы стиральной машины.

ПЕРЕД ПЕРВОЙ СТИРКОЙ

Для слива воды, которая могла остаться в машине после испытаний на заводе - изготовителе, мы рекомендуем выполнить короткий цикл стирки без белья.

1. Откройте кран подачи воды.
2. Закройте створки барабана.
3. Насыпьте небольшое количество средства для стирки (максимально 1/3 количества,

рекомендованного производителем, для не очень грязного белья) в перегородку для основной стирки  в ящик средства для стирки.


4. Закройте крышку.
5. Установите и включите программу "Синтетика 60°C (смотри отдельно приложенную „Таблица программ“)

ПОДГОТОВКА БЕЛЬЯ К СТИРКЕ

Рассортируйте белье

1. **Рассортируйте белье по...**
 - **типу ткани/символа на этикетке по уходу**
Хлопок, смешанные ткани, синтетика, шерсть, ткани, предназначенные для ручной стирки.
 - **цвету**
Отделите цветные изделия от белых. Стирайте новые цветные вещи отдельно.
 - **размеру**
Стирайте вещи разных размеров вместе, чтобы повысить эффективность стирки и улучшить распределение их в барабане.
 - **степени прочности тканей**
Стирайте деликатные вещи отдельно: используйте специальную программу для чистой новой шерсти (Pure New Wool) , занавесей и других деликатных тканей. Всегда снимайте кольца с занавесей или же кладите занавеси с кольцами в хлопчатобумажный мешок. Для вещей, стираемых вручную, используйте специальную программу. Стирайте чулки, пояса и прочие мелкие вещи и вещи с крючками (например, бюстгалтеры), помещая их в специальные мешки для машинной стирки или застегивающуюся на молнию наволочку.
2. **Освободите карманы.**
Монеты, булавки и прочие подобные предметы могут повредить Ваше белье, а также барабан и бак машины.
3. **Застежки**
Застегните молнии, пуговицы или крючки; свяжите вместе непрочные пояса или ленты.

Выведение пятен

- Пятна крови, молока, яиц и прочих органических соединений удаляются, как правило, под воздействием ферментов на соответствующем этапе программы стирки.
- Для выведения пятен от красного вина, кофе, чая, травы, фруктов и т.д. добавьте пятновыводитель в отделение для основной стирки  дозатора моющих средств.
- Особо стойкие пятна могут быть обработаны пятновыводителем перед стиркой изделия.

Крашение и отбеливание

- Применяйте только те красители и отбеливатели, которые рекомендованы для использования в стиральных машинах.
- Следуйте инструкциям изготовителя.
- На пластмассовых и резиновых деталях машины могут остаться пятна красителя.

Загрузка вещей в машину

1. Откройте крышку машины, потянув ее вверх.
 2. Откройте барабан:
 - нажатием на предохранитель дверок барабана (рис.10,11); модели согласно рис.10 имеют жесткий предохранитель дверок барабана, который, в случае нажатия, не сжимается.
 - удерживанием задних дверок барабана, перемещением предохранителя дверей назад, по направлению стрелки и нажатием на передние дверки, по направлению внутрь барабана, пока не освободиться закрывающий механизм (рис.12).
 3. Разложите вещи по одной в барабане. Не превышайте максимальных величин загрузки, указанных в отдельной таблице программ.
 - Перегрузка машины снижает эффективность стирки и приводит к сминанию вещей.
 - Следите за тем, чтобы белье не выпирало из барабана; в противном случае, уплотните его так, чтобы в барабане оставалось достаточно места для надлежащего закрытия его створок.
 - Не используйте створки для заталкивания белья в барабан.
 4. Для того, чтобы барабан закрыть, необходимо, снова придержите, в средней части обе части дверок барабана, посредине (рис.13), задние дверки через передние.
ВНИМАНИЕ: убедитесь, что створки барабана должным образом защелкнулись:
 - все металлические защелки должны полностью войти в отверстие на задней створке - рис.14.
 - все металлические защелки должны полностью войти в отверстие на задней створке, а кнопка должна оказаться над краем задней створки - рис.15.
 - предохранитель, передних дверок, должен немного выступать через край задних дверок - рис.16.
- Убедитесь, что белье не застряло между створками, а также между створками и барабаном..

МОЮЩИЕ СРЕДСТВА И ДОБАВКИ

⚠ Храните моющие средства и добавки в сухом месте, недоступном для детей.

⚠ Не используйте в машине растворители (скипидар, бензин и т.д.). Не стирайте в машине ткани, обработанные растворителями или горючими жидкостями.

Используйте только те моющие средства и добавки, которые предназначены специально для бытовых стиральных машин.

Соблюдайте рекомендации по уходу за вашим бельем на ярлыке изделия.

Выбор моющего средства зависит от:

- типа ткани
- цвета;
- температуры стирки;
- степени и типа загрязнения.

Типа ткани	Вид моющего средства
Белое прочное белье (холодная вода - 95 °С):	высоко эффективное моющее средство с отбеливателем
Белое тонкое белье (холодная вода - 40 °С):	мягко действующие моющие средства с отбеливателем и/или оптическим отбеливателем
Светлый/ пастельный цвет (холодная вода - 60 °С):	моющие средства с отбеливателем и/или оптическим отбеливателем
Интенсивный цвет (холодная вода - 60 °С):	моющие средства для цветного белья не содержащие отбеливателя, ни оптического отбеливателя
Черный/темный цвет (холодная вода - 60 °С):	специальные моющие средства для стирки белья черного/темного цвета

Для стирки белья нуждающегося в специальном уходе (напр. шерсть или микроволокно) рекомендуется применить специальные моющие средства, добавки или средства для предварительной подготовки, имеющиеся на рынке.

Для более подробной информации обратитесь к сайту www.cleanright.eu.

Не пользуйтесь жидкими моющими средствами для основной стирки при включении функции предварительной стирки.

Не используйте жидкие моющие средства при использовании функции “Задержка старта цикла/ Конец цикла” (если такая имеется на Вашей стиральной машине).

Дозировка

Следуйте инструкциям по дозировке, приведенным на упаковке моющего средства. Эти дозы зависят от:

- степени и типа загрязнения
 - количества белья
 - при полной загрузке: следуйте указаниям изготовителя моющего средства;
 - при половинной загрузке: 3/4 дозы, используемой при полной загрузке;
 - при минимальной загрузке (около 1 кг): 1/2 дозы, используемой при полной загрузке
- Если на упаковке стирального средства не указан объем загрузки, то производители обычно рекомендуют: 4,5 кг белья при применении концентрированного стирального средства и 2,5 кг белья в случае применения нежного стирального средства.

- жесткости воды в Вашем районе (за соответствующей информацией обратитесь в службу водоснабжения). Для мягкой воды требуется меньшее количество моющего средства, чем для жесткой воды.

Внимание:

Перегрузка стирального средства ведёт к чрезмерному образованию пены и снижению эффективности стирки. Если стиральная машина регистрирует чрезмерное образование пены, то может прекратить отжим либо продлится время стирального цикла и увеличится расход воды (см. заметки о чрезмерном образовании пены в разделе “Инструкция по отстранению проблем”).

При недостаточном количестве моющего средства белье приобретает серый цвет, а также появляются отложения на нагревателе, барабане и шлангах.

Дозировка стиральных и дополнительных средств (рис. 17а, 17б – в зависимости от модели)

I | Отделение для предварительной стирки

- Стиральный порошок для предварительной стирки (только при активации опции “Предварительная стирка”)

II | Отделение для основной стирки

- Стиральный порошок для основной стирки (должен добавляться до всех программ стирки)
- Удаление пятен (на выбор)
- Смягчение воды (на выбор; рекомендуется для воды 4-го класса твердости или более)

☼ Отделение для смягчителя

- Смягчитель (на выбор)
- Крахмал, растворенный в воде (на выбор)

При дозировании стиральных и дополнительных средств, не превышайте уровень с отметкой “MAX”. Для получения дополнительной информации, связанной с использованием стиральных порошков и смягчительных средств, в отдельных программах, смотрите отдельно приложенную таблицу программ.

Использование хлорного отбеливателя

- Стирайте белье в выбранной программе (Хлопок, Синтетика), добавив нужное количество хлорного отбеливателя в отделение для умягчителя ящичка для моющих средств (затем тщательно закройте ящичек).
- Сразу же после завершения программы запустите программу “Полоскание и отжим” для удаления с белья возможных остатков отбеливателя; если хотите, Вы можете добавить умягчитель.
- Никогда не помещайте в отделение для отбеливателя одновременно хлорный отбеливатель и умягчитель.

Использование крахмала

Если Вы хотите использовать крахмал, действуйте следующим образом:

- Выстирайте белье на нужной программе.
- Приготовьте раствор крахмала в соответствии с указаниями изготовителя.
- Залейте приготовленный раствор крахмала (максимум 100 мл) в отделение для умягчителя дозатора моющих средств.
- Закройте крышку и запустите программу “Полоскание и отжим”.

ЧИСТКА И УХОД

Всегда отключайте стиральную машину, прежде чем делать какие-либо обслуживания.

Дозатор моющих средств

Для предотвращения накопления отложений моющих средств следует регулярно, по крайней мере, 3-4 раза в год, чистить дозатор моющих средств:

Дозатор моющих средств - рис. 17а

1. Нажмите на кнопки с каждой стороны ящичка (рис.18).
2. Потяните дозатор на себя и выньте его. В дозаторе может оставаться небольшое количество воды. Рекомендуется переносить ящичек в вертикальном положении.
3. Вымойте все детали под проточной водой. При чистке дозатора можно также снять сифонные крышки.
4. Установите сифонные крышки на свое место в дозаторе (если они были ранее вынуты). Убедитесь, что они зафиксировались на своем месте.
5. Установите дозатор на место, для этого вставьте нижние планки в отверстия крышки и поверните так, чтобы защелкнулись обе верхние кнопки.

Дозатор моющих средств - рис. 17б

1. Нажмите кнопку для открытия отделения засыпания и снимите его (рис.19). В отделении засыпания может остаться небольшое количество воды, поэтому манипулируйте с ним, в вертикальном положении.
2. Вымойте все детали под проточной водой. Можете выбрать и очистить сифон, расположенный в задней части отделения засыпания (рис.20)
3. Сифон отделения засыпания установите обратно (если Вы его выбрали).
4. Установите отделение засыпания обратно таким образом, что установите нижние салазки загрузочного отделения в соответствующие отверстия в крышке машины и нажмите отделение засыпания к крышке до щелчка.

Примечания: проверьте, чтобы дозатор был установлен правильно.

Фильтр наливного шланга

Регулярно проверяйте и прочищайте фильтр (не реже двух - трех раз в год).

1. Отсоедините стиральную машину от электросети.
 2. Закройте кран подачи воды.
 3. Открутите шланг от крана.
 4. Тщательно прочистите расположенный на конце шланга фильтр при помощи, например, зубной щетки.
- Примечания:** не погружайте фильтр в воду.
5. Вновь прикрутите шланг к крану рукой. Не пользуйтесь плоскогубцами (опасность сдавливания соединения).
 6. **Откройте кран и проверьте соединения на герметичность.**
 7. Подсоедините стиральную машину к электросети.

Подающий шланг

(рис. 21, 22 или 23 – в зависимости от модели)

Регулярно контролируйте приводной шланг, не изогнут ли он, и не имеет ли он трещины, в случае необходимости замените его, на новый шланг такого же типа.

Если подающий шланг, Вашей стиральной машины, соответствует типу шланга указанного на рис. 21а стиральная машина не набирает воду, проверьте окошко вентиля безопасности (А). Если оно имеет красный цвет, это значит, что была активирована функция безопасности, прекращающая подачу воды. Это означает, что шланг необходимо заменить, на новый, который можете приобрести на фирменном сервисе или в специализированных магазинах. В течение отвинчивания впускного шланга, показанного на рис. 21, надо нажать (при наличии) на предохранитель отблокировки (В).

Если Ваш подающий шланг имеет прозрачную оболочку (рис.22), регулярно контролируйте её цвет. Если цвет оболочки потускнел, это значит, что шланг имеет трещину, и подлежит замене. Обратитесь в сервисный центр или пригласите сервисного техника, который шланг заменит.

Корпус машины и панель управления

- Протирайте мягкой влажной тряпкой.
- В случае необходимости используйте для чистки стиральной машины мыльную воду или чистящее средство средней нейтральности (не применяйте чистящие средства, которые содержат растворители, абразивные средства или универсальные чистящие средства – могут повредить поверхность).

Внутренние части машины

- После каждой стирки оставляйте крышку открытой в течение некоторого времени, чтоб дать машине высохнуть.
- Если Вы никогда не стираете белье при 95°C или делаете это очень редко, то мы рекомендуем иногда запускать программу 95°C без белья с небольшим количеством моющего средства для выполнения чистки внутренних частей машины.

Прокладка крышки

- Периодически проверяйте состояние прокладки крышки и протирайте ее влажной тряпкой.

Наливной шланг

- Регулярно проверяйте состояние шланга на ломкость и наличие трещин. При необходимости замените его.

Фильтр

- Регулярно (не менее 3-4 раз в год) проверяйте и очищайте фильтр (см. “Чистка фильтра”/“Слив оставшейся воды”).

Не используйте огнеопасные жидкости для чистки машины.

Извлечение упавшего между барабаном и баком предмета

Если между барабаном и баком случайно провалился какой-либо предмет, его можно достать через одну из съемных пластин барабана:

1. Отсоедините стиральную машину от электросети.
2. Выньте белье из барабана.
3. Закройте створки барабана и поверните его на пол оборота (рис. 24).
4. С помощью отвертки, нажмите на пластмассовый наконечник, перемещая при этом пластину слева направо (рис. 25, 26).

5. Пластина при этом упадет в барабан.
6. Откройте барабан: выньте провалившийся предмет через отверстие в барабане.
7. Поставьте на место упавшую в барабан пластину: Установите пластмассовый наконечник над отверстием с правой стороны барабана (рис. 27).
8. Затем сдвиньте пластмассовую пластину справа налево, чтобы она защелкнулась.
9. Еще раз закройте створки барабана, поверните его на пол-оборота и проверьте положение пластины во всех точках крепления.
10. Подсоедините стиральную машину к электросети.

ЧИСТКА ФИЛЬТРА/ СЛИВ ОСТАВШЕЙСЯ ВОДЫ

Стиральная машина снабжена самоочищающимся насосом. Фильтрловушка посторонних предметов улавливает пуговицы, монеты, булавки и т.д., оставленные среди белья.

Рекомендуется регулярно проверять и чистить фильтр (не реже двух - трех раз в год).

Особые случаи, требующие чистки фильтра:

- Если машина не сливает воду должным образом или если происходят сбои при выполнении циклов отжима.
- Если загорается сообщение “Прочистить насос”
ВНИМАНИЕ: перед тем как сливать воду из машины, убедитесь, что она остыла.

Оставшуюся в машине воду следует сливать также перед транспортировкой машины.

1. Отсоедините машину от сети.
2. Откройте крышку фильтра с помощью монеты (рис. 28).
3. Поставьте под фильтром какую-нибудь емкость.
4. Медленно поверните фильтр против часовой

стрелки, пока вода не начнет вытекать, полностью его не удаляйте.

5. Подождите, пока вся вода не выльется из машины.
6. Теперь полностью открутите фильтр и выньте его (рис. 29).
7. Прочистите фильтр и отсек, где он находится.
8. Убедитесь в том, что рабочее колесо насоса (в корпусе за фильтром посторонних предметов) ничем не забито.
9. **Вставьте фильтр на место и полностью его затяните, поворачивая по часовой стрелке. Убедитесь, что он затянут правильно и до упора.**
10. Налейте около одного литра воды в барабан стиральной машины и убедитесь в отсутствии утечек через фильтр.
11. Заройте крышку фильтра.
12. Снова подключите стиральную машину к электросети.

БЕЛЬЕ ОСТАЛОСЬ МОКРЫМ И ПОСЛЕ ОТЖИМА

Степень влажности белья после отжима зависит главным образом от типа ткани, выбранной программы и оборотов отжима.

Самую низкую степень остаточной влажности белья после его отжима можно достичь применением программы стирки, которую показывает маркировка энергоэффективности при максимальных оборотах отжима. Эта программа обозначена в отдельной таблице программ как “Программа, рекомендуемая маркировкой энергоэффективности”.
Ниже указан обзор остаточной влажности белья (в %) в связи с разным классом энергопотребления отжима - сушки:

Класс энергопотребления отжима - сушки	Степень остаточной влажности в %
A (= наиболее эффективный)	менее чем 45
B	45 или больше, но не больше, чем 54
C	54 или больше, но не больше, чем 63
D	63 или больше, но не больше, чем 72
E	72 или больше, но не больше, чем 81

ПЕРЕВОЗКА И ПЕРЕМЕЩЕНИЕ (рис.30)

1. Отсоедините стиральную машину от электросети.
2. Закройте кран подачи воды.
3. Отсоедините наливной и сливной шланги.
4. Слейте всю воду из машины и шлангов (см. “Чистка фильтра”/“Слив оставшейся воды”). Чтобы не обжечься, дождитесь охлаждения воды.
5. Чтобы упростить перемещение машины, рукой слегка потяните за ручку, расположенную внизу на передней стороне машины (если таковая

имеется на Вашей модели), и вытяните ее до конца ногой. Потом нажмите на ручку и приведите ее в исходное устойчивое положение.

6. Перед перевозкой установите снова транспортировочную скобу.
7. Перевозите машину в вертикальном положении.

ВНИМАНИЕ: не пользуйтесь стиральной машиной при вытянутой ручке.

Соответствие классов энергоэффективности	
Информация о классе энергоэффективности указанная на продукте	Класс энергоэффективности в соответствии с Российским законодательством
A	A
A+	A - 10% (*)
A++	A - 20% (*)
A+++	A - 30% (*)
A+++ 10%	A - 40% (*)
A+++ 20%	A - 50% (*)
(*) на данное количество процентов показатели энергоэффективности лучше чем у класса "А", определенного нормативными документами Российской Федерации.	

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Мы заботимся о своих покупателях и стараемся сделать сервисное обслуживание наиболее качественным. Мы постоянно совершенствуем наши продукты, чтобы сделать Ваше общение с техникой простым и приятным.

Уход за техникой

Продлите срок эксплуатации и снизьте вероятность поломки техники.

Воспользуйтесь профессиональными средствами для ухода за техникой от Indesit Professional для наиболее простого, эффективного и легкого ухода за Вашей бытовой техникой.

Продукты Indesit Professional производятся в Италии с соблюдением высоких европейских стандартов в области качества, экологии и безопасности использования и созданы с учетом многолетнего опыта производителя техники. Узнайте подробнее на сайте www.hotpoint-ariston.com в разделе «Сервис» и спрашивайте в магазинах Вашего города.

Авторизованные сервисные центры

Чтобы быть ближе к нашим потребителям, мы создали широкую сервисную сеть, особенностью которой является высокая подготовка, профессионализм и честность сервисных мастеров. На сегодняшний день она насчитывает около 350 сервисных центров на территории России и СНГ.

Их контакты Вы можете найти в сервисном сертификате и на сайте www.hotpoint-ariston.com в разделе «Сервис».

Если вам надо обратиться в сервисный центр:

Внимание! При ремонте требуйте использования оригинальных запасных частей.

Перед тем как обратиться в Службу Сервиса:

- Проверьте, нельзя ли устранить неисправность самостоятельно (см. «Неисправности и методы их устранения»);
- Вновь запустите программу для проверки исправности машины;
- В противном случае обратиться в Авторизованный Сервисный Центр по телефонам, указанным в гарантийном таллоне.

⚠ Никогда не обращайтесь к неавторизованным сервисным центрам.

При обращении в Сервисную Службу необходимо сообщить:

- тип неисправности;
- номер гарантийного документа (сервисной книжки, сервисного сертификата и т.п.);
- модель машины (Мод.) и серийный номер (S/N), указанные в информационной табличке, расположенной на задней панели стиральной машины.

Другую полезную информацию и новости Вы можете найти на сайте www.hotpoint-ariston.com в разделе «Сервис».

Производитель: Indesit Company
Виале А. Мерлони 47, 60044, Фабриано (АН), Италия

Импортер: ООО "Индезит РУС"





С вопросами (в России) обращаться по адресу:
до 01.01.2011: Россия, 129223, Москва, Проспект Мира, ВВЦ, пав. 46
с 01.01.2011: Россия, 127018, Москва, ул. Двинцев, дом 12, корп. 1.

РУКОВОДСТВО ПО ПОИСКУ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

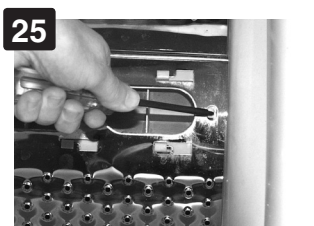
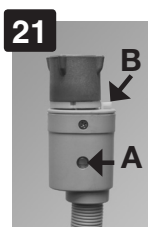
В данной стиральной машине предусмотрены автоматические защитные функции, позволяющие выявить сбой и определить их причину на раннем этапе и предпринять соответствующие меры. Зачастую неполадки бывают настолько незначительными, что их можно устранить за несколько минут.

Неисправность	Причины - Способы устранения - Рекомендации
Машина не включается, ни один индикатор не горит	<ul style="list-style-type: none"> • Неправильно вставлена вилка в розетку. • Неисправна розетка или предохранитель (для проверки воспользуйтесь настольной лампой или аналогичным домашним устройством).
Машина не начинает работу, несмотря на нажатие кнопки “Старт (Пауза)”	<ul style="list-style-type: none"> • Неплотно закрыта крышка. • Включена функция “Замок для детей” —○ (если таковая предусмотрена на Вашей модели). Чтобы разблокировать кнопки, одновременно нажмите кнопки задания температуры и скорости отжима и держите их нажатыми в течение примерно 3 секунд. Изображение ключа на дисплее исчезнет, и станет возможным пуск программы.
Машина останавливается в процессе выполнения программы, при этом мигает индикатор “Старт (Пауза)”	<ul style="list-style-type: none"> • Активирована дополнительная функция “Задержка полоскания” - завершите функцию “Задержка полоскания”, нажав кнопку “Старт (Пауза)” или выбрав и запустив программу “Слив”. • Программа была изменена - выберите снова нужную программу и нажмите кнопку “Старт (Пауза)”. • Программа была прервана и, возможно, была открыта крышка - закройте крышку и снова запустите программу, нажав кнопку “Старт (Пауза)”. • Сработала защитная система машины (см. “Описание контрольных лампочек индуцирующих неисправности”). • Закрыт кран подачи воды или перегнут шланг подачи воды (включен индикатор “Закрыт кран подачи воды”).
По окончании стирки в дозаторе остаются моющее средство/ добавки	<ul style="list-style-type: none"> • Дозатор моющих средств установлен неверно или засорен (см. “Чистка и уход”). • Засорился фильтр в наливном шланге (см. “Чистка и уход”).
Стиральная машина вибрирует при отжиме	<ul style="list-style-type: none"> • Машина не выровнена; неверно отрегулированы ножки (см. “Установка”). • Не снята транспортировочная скоба; Прежде чем пользоваться стиральной машиной, необходимо снять транспортировочную скобу.
Неудовлетворительные результаты отжима	<ul style="list-style-type: none"> • Дисбаланс в течение отжима прервал цикл для защиты стиральной машины от повреждений (см. “Дисбаланс в течение отжима”).. • Избыточное пенообразование не позволяет выполнить отжим; выберите программу “Полоскание и отжим” и запустите ее. Избегайте передозировки моющих средств (см. раздел “Моющие средства и добавки”). • Кнопкой “Отжима” задано низкое значение скорости отжима.
“Дисбаланс в течение отжима” Индикатор “Отжим/Отлив” в показателе выполнения программы мелькает, или индикатор оборотов отжима на дисплее мелькает, или мелькает индикатор оборотов отжима после окончания программы (зависит от модели). Белье, однако, осталось очень мокрым.	<p>Дисбаланс загрузки в течение отжима прервал цикл для защиты стиральной машины от повреждений. Потому белье осталось мокрым. Причиной дисбаланса может быть: малая загрузка белья (только несколько больших или всасывающих штук, напр. полотенце), или большие/тяжелые штуки белья.</p> <ul style="list-style-type: none"> • По возможности не загружайте стиральную машину малой загрузкой белья. • Рекомендуется стирать большие/тяжелые штуки белья с добавлением белья других размеров. <p>Если желаете выжимать мокрое белье, добавьте белье других размеров и потом выберите программу “Полоскание и Отжим”.</p>
Время программы намного дольше либо короче, чем указанная в таблице программ либо на дисплее (если имеется)	<p>Это нормальное свойство стиральной машины для приспособления к факторам, которые могут влиять на длительность программы, напр. чрезмерное количество пены, неравновесие загрузки вследствие тяжёлых кусков белья, продлённое нагревание вследствие низкой температуры поступающей воды и т.п. Кроме этого таймер стиральной машины приспособливает продолжительность стирального цикла объёму загрузки белья.</p> <p>На основании этих факторов во время программы перерасчитывается время её продолжительности и, если нужно, то актуализируется; на дисплее (если имеется) на протяжении изменения длительности изобразится знак. При меньших загрузках белья показатель длительности в таблице программ может сократиться даже на 50%.</p>

Описание индикации неисправностей.

Засветилась индикация неисправности	Индикация на дисплее (если имеется)	Описание - Причины - Способы устранения
<p style="text-align: center;">“Сервис”</p> 	<p>“bdd” (Если ваша машина не оборудована дисплеем: горят все индикаторы хода выполнения программы)</p>	<p>Стиральная машина останавливается во время выполнения программы. “Открыты створки барабана” (створки барабана не закрыты надлежащим образом).Нажмите кнопку “Сброс” и держите ее нажатой не менее 3 секунд; подождите, пока не загорится сообщение “Крышка открыта” . Откройте крышку и закройте створки барабана, затем снова Выберите и запустите нужную программу. Если неисправность остается, обратитесь в сервисный центр.</p>
	<p>коды от “F02” до “F35” (кроме “F09”)</p>	<p>“Неисправность электрического модуля”. Выберите и запустите программу “Слив” или нажмите кнопку “Сброс” и держите ее нажатой не менее 3 секунд.</p>
	<p>“F09”</p>	<p>“Слишком высокий уровень воды” (после отмены программы или сбоя в работе). Выключите машину, а затем снова включите ее, выберите программу “Слив” и запустите ее в течение 15 секунд после этого.</p>
	<p>“FA”</p>	<p>Неисправность, вызвавшая срабатывание функции прекращения подачи воды. Выключите машину, выньте вилку сетевого шнура из розетки и закройте кран подачи воды. Осторожно наклоните машину вперед, чтобы дать скопившейся воде вытечь с нижней стороны машины. После этого:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Снова включите машину в сеть. • Откройте кран подачи воды (если вода начнет сразу же снова поступать в машину еще до запуска программы, то это означает, что машина неисправна; закройте кран и обратитесь в сервисный центр). • Выберите заново и запустите нужную программу.
<p style="text-align: center;">“Закрыт кран подачи воды”</p> 		<p>Отсутствие подачи или недостаточная подача воды в машину. Мигает индикатор “Старт (Пауза)”: Проверьте:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Открыт ли водопроводный кран и достаточно ли давление при подаче воды. • Нет ли перегибов наливного шланга. • Не засорен ли сетчатый фильтр в наливном шланге (см. “Чистка и уход”). • Не замерзла ли вода в наливном шланге. • Контрольное окошко предохранительного клапана на наливном шланге имеет красный цвет (при условии, что если в Вашей машине предусмотрен наливной шланг, показанный на рис. 21 - смотрите предыдущий раздел “Чистка и уход”); замените шланг новым шлангом. Такой шланг можно приобрести в сервисном центре или у специализированного дилера. <p>После устранения неисправности снова запустите программу, нажав кнопку “Старт (Пауза)”. Если неисправность повторяется снова, обратитесь в сервисный центр.</p>
		<p style="text-align: center;">“Прочистить насос”</p> 

Если ваша машина не оборудована дисплеем оставшегося времени, проверьте, какие из вышеописанных ситуаций могли стать причиной неисправности и выполните соответствующие указания.



W10735870

